BON DIA Aruba

Diaranson 31 di December 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hopi tienda nobo pa Caya



Mambo, e organisacion di comerciantenan den Caya Betico Croes, ta bisa cu pa 2015 nos por spera hopi tienda nobo di 'multi nacionalnan'.

Lesa mas riba pagina A6

Bon Dia Aruba 2014



Aruba ta haya drive simulator. Awo por siña core auto, sin core riba caminda.

Na augustus 248 studiante a sali rumbo pa Hulanda

Un suma di entre 750.000 y 800.000 florin a wordo horta di fondo di prestamo pa studiantenan.

Medidanan preventivo adopta pa cualkier menasa di Ebola señalando cu Despa tin tur contacto internacional necesario pa atende cu Ebola.

Banco Central buscando mas informacion riba Karatbars

Prome caso di Chikungunya na luna di juli.

Welga di hamber di prome minister Mike Eman, a dura 6 dia.

Tabata manera un baño di awa friu ora cu a drenta informacion cu e conocido restaurant Amazonia a laga sa cu nan lo cera nan porta na luna di september.

Presupuesto 2014 aproba den parlamento na juni

Gobernador di Aruba a firma e ley di presupuesto di Aruba 2014 y e ley pa modificacion di presupuesto di Aruba 2014. Cu esaki ta yega un fin na e Decreto Real di 11 di juli 2014.

Aruba a conoce su 1 miyon turista "stay over" na luna di december. Despues cu pa algun aña a pega rond di 900 mil turista.

Loke a cuminsa como un manifestacion pacifico, bao di escolta di polis, a caba den un racha di violencia pa ambos banda. Gueramento di boter y partimento di klop tabata skeiro, heridando no solamente periodista, pero tambe hobennan cu na prome luga, no mester tabata na e sitio mes durante manifestacion 1 di october.

Minister Juan David Yrausquin ta entrega retiro. Su motibo: "E abuso increibel di poder cu a wordo eherce riba e Gobierno di Aruba den e ultimo simannan pa e Gobierno Hulandes y cual abuso di poder lamentablemente a wordo sosteni pa Gobernador."

Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) a haya su permiso di gobierno pa organisa carnaval 2015 na luna di decemeber.

Introduccion 1% BAZV fondonan lo bay directamente pa AZV.

Luna di october a habri cu aumento di 15% di coriente.

Dos ley di salud importante aproba. Uno ta pa un miho registracion di profesion medico, e otro ley ta pa percura un miho control riba e sector medico.

Arubus ta confirma 500 mil florin "hacked" for di nan cuenta bancario.

Den e ultimo edicionnan Bon Dia Aruba ya a publica diferente articulo unda persona y instancia a refleha riba locual a pasa na 2014. Awe den e ultimo edicion di e aña aki nos ta trece reflexion atrobe y un bista visual di noticianan cu a capta nos atencion. Diasabra 3 di januari nos ta bek. Pa awor nos kier desea tur nos lesadonan: un tremendo aña nobo!

O dande, na bo porta



Ken sa e historia di dande? Den e edicion di awe nos ta papia cu Harry Croes riba e folklore aki di Aruba. Y Bon Dia Aruba mes a traha un dande.

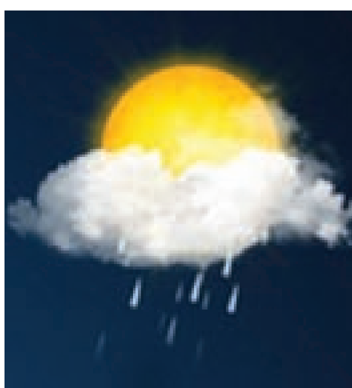
Lesa mas riba e paginanan A14 y B3

Un biaha mas: loteria atraca

E Mini Mega no a sali y diabierna tin un otro chens riba e premio, awor 1,9 miyon florin. Pa e cumpradonan esaki ta bon noticia pero e bendedonan ta spera cu esaki no ta conduci na mas atraco. Manera ayera atrobe.

Lesa mas riba A2





Pronostico di tempo :

Parcialmente Nubia cu chens pa awasero isola

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta keda parcialmente nubia cu chens pa algun yobida pasahero y isola.

Temperatura maximo ta 31° grado y temperatura minimo ta 26°

Tempo pa mainta : Parcialmente nubia te principalmente poco nubia. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 17 nudo cu rafaga di 27 nudo. Posibilidad di awa menos cu 20%.

Tempo pa anochi: Poco nubia te parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga. Biento di oost alrededor di 19 nudo cu rafaga di 29 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑

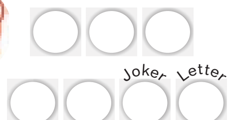


Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 30 DECEMBER 2014









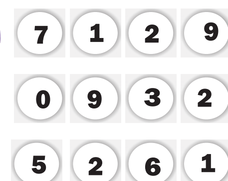


Signo: PISCIS









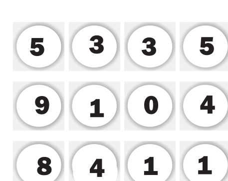




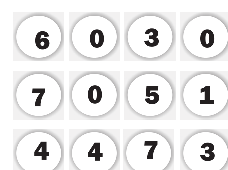








DIARIO



SUPER 4



Atrobe atraco arma riba loteria



ORANJESTAD – Ayera a tuma luga un otro atraco arma riba un loteria. E biaha aki Negro Diamante Lottery na Kudawecha.

Manera Bon Dia Aruba a publica den su edicion di diamars, e atraconan riba loteria ta continua. Pe organisacion Lotto e siguridad ta un di e puntonan importante pa 2015, manera e gerente di mercado a bisa Bon Dia Aruba. Dialuna a sosode un atraco arma y un intento. Diamars e bendedora di Negro Diamante Lottery tabata preparando pa cera su luga ora dos persona jong a drenta cu cara tapa y un arma di candela. Nan a punta e arma na cabes di e bendedora y a bay patras di e toonbank,exigiendo tur placa.

Manera conoci ayera tabata hopi druk pa motibo di e premio grandi. Segun e bendedora e dos persona a bay cu mas o menos 8000 florin, di e benta di dia y locual e señora mes tabatin. Nan a sali core na pia bay direccion pabou y mesora nan tras a sali un auto blanco di e mesun direccion ey. Despues cu polisnan a haya tur informacion di e



bendedora y di testigonan, nan a cuminsa cu un buskeda den e area di Kudawecha, Sero Janchi, Moko y Calabas etc. Polis a logra a detene un persona como sospechoso di atraco. El a wordo hiba warda di polis na Shaba pa mas investigacion.❑

Strea pa Sarah Quita-Offringa



ORANJESTAD – Ayera nochi e deportista Sarah Quita- Offringa a haya su strea na Walk of Stars na Paseo Herencia.

E ta e di dos atleta, despues di Xander Bogearts, cu tin su propio strea ubica dilanti di e entrada principal. Cu esaki Paseo kier reconoce atletanan local.

Sra. Offringa a bira ocho biaha campeon mundial den freestyle windsurfing di locual shete consecutivo. E hoben cu ta studia afo, ta contento cu e ta na Aruba awor, entro otro pa haci su deporte faborito riba e lama cu e ta conoce hopi bon.❑

Dimas y Departamento di Labor:

Dialuna ta habri cu reto pa haal in atraso di permiso

ORANJESTAD (NoticiaCla) – Despues di tabata cera pa 13 siman largo, edificio di Dimas/ DAO ta habri su porta dialuna 5 di januari atrobe. Y cu e speransa cu e biaha aki si e edificio lo keda habri, sin problema di salud pa e trahadonan.

Un comision a reuni y a recomenda ministernan concerni recientemente, cu e edificio por habri bek, segun directora di Dimas, Kathy Ruiz-Paskel. E tempo tras di lomba no tabata facil, segun e, y uno yena di retonan. Pero, nan ta cla pa muda bek y duna e servicio cu nan ta custumbra di duna. E reto awor ta pa por 'haal in' e atraso di permiso den e proximo 6 pa 8 siman di tempo. Y sra. Ruiz tin tur confiansa cu esey lo sosode tambe.

Reparti 95 hende den tres diferente edificio, - sin un infrastructura di comunicacion apropia - , tabatin su retonan sigur segun sra. Ruiz a sigui bisa. For di momento cu nan mester a bandona e edificio 'nobo' y duna espacio pa expertonan traha riba e problemanan, a haya un solucion 'temporal'. Opera for di 3 diferente edificio y localidad aunke no cu e comunidad y instrumentonan necesario pa duna e servicio optimal. Entre nan, e parti di 'front office' a muda pa e edificio di Enseñansa pa Empleo, unda cu nan mester a opera den un solo sala, sin computer y otro forma di comunicacion.

Un di e decisionnan tuma pa continua e servicio, tabata di acepta 'walk ins' (clientenan sin afspraak), cu a funciona hopi bon. De hecho, e comentarionan tabata asina bon cu ta evaluando si ta adapta e structura di un forma cu por atende hende sin 'afspraak'. Segun sr. Ruiz, e motibo pa implementa servicio di afspraak (via internet) tabata pa evita rijnan largo na trabou.

Un total di 125 persona por wordo atendi den un dia. Y si tur dicidi di aparece, lo tin rij largo na trabou. Como tal a dicidi pa bay pa e 'proceso di cita'. Algo cu awor lo por wordo adapta 'atrobe'.

Procesa permiso

Trabou di Dimas a continua den e 13 simannan aki, cu a traduci den procesamento di por lo menos 2000 peticion pa prome permiso y of extension.

Esakinan awor lo mester wordo procesa. A notifica si na tur hende cu door di e tardansa, esaki por dura entre 3 pa 6 luna pa keda cla. Mientrastanto esunnan cu ta atrasa caba, lo wordo trata di procesa den e periodo di 6 pa 8 siman pa un grupo di 6 pa 8 hende a, cu tin esaki exclusivamente como nan responsabilidad. E grupo di persona aki ta parti di e 94 personanan cu ta labora na Dimas caba.

Maneho turista

E maneho adapta pa turista, tambe ta vence ora cu cuminsa procesa hende bek na e edificio 'nobo'. Manera ta conoci, pa evita cu turistanan cu kier extende nan estadia, keda perhudica, e mandatario a implementa un regla di dispensacion.

Esaki ta encera cu en bes di ta mara na un estadia di 30 dia, (pa ley un turista por keda maximo 30 dia na Aruba), a extende esaki te na 90 dia. E regla aki ta vence 1 di januari 2015. E ta nifica cu e siman aki te cu 31 di december 2014, turistanan cu drenta Aruba, por haci uzo di e extension di 'gracia' aki pa 90 dia.

Preparacion

Como preparacion pa dialuna awor, a reuni cu e respectivo sindicatonan Seppa y TOPA, unda cu Seppa a keda atendi cu ne y TOPA ta pendiente ainda. E ministernan mes lo informa e personal dialuna awor, kico tur a tuma luga durante e 13 siman, y con nan por ta sigur cu e trabounan haci, ta garantisa e salud y trabou di e trahadonan di Dimas y DAO.



Problema edificio

E problema di edificio a cuminsa di comienso, algun siman despues cu a drenta den e edificio nobo, a detecta problema cu entre otro e holo cu a pone personal bira malo. A opta pa evacua e edificio temporalmente y laga hende drenta bek. Esaki no a resolve e asunto y den un ocasion den apenas 2 dia cu a habri e edificio bek pa servicio, mester a cera esaki di nobo. E ora a opta pa mantene esaki cera pa un periodo mas largo, y haci trabou mas rigoroso di investigacion, prome cu por a pensa di laga trahadonan drenta bek.

A haya problema di tuberia, paloma y holonan straño cu no por a identifica na prome instante. Ora cu e edificio habri bek dialuna, ministernan lo duna cuenta di kico exactamente a sosode, kico a wordo haci y mas importante, ki garantia tin cu awor si e trahadonan no ta bira malo mas manera a sosode den varios instante.

Locual Bon Dia Aruba a comprende ta cu entre otro tabatin material di fiberglass cerca e instalacion di airco cu a haci cu hende ta sinti cu nan cuero ta irita.❑

Ta mustra cu Telearuba ta haya un otro director



ORANJESTAD – Director actual di Telearuba, Toko Winklaar, no ta bolbe na januari 2015. Esaki ta di dos biaha cu e posicion di sr. Winklaar na e planta di television nacional ta mustra insigur.

Biaha pasa a menciona Mark Benson-Denz (riba potret, rechts) como sucesor, pero esaki no a sosode ni confirma y sr. Winklaar (riba potret, links) a kenda na manda. Pero ayera NoticiaCla, un di e partnernan den noticia di Bon Dia Aruba, a trece e noticia cu e 'contracto di sr.Winklaar ta vence dia 31 di december, esta diaranson awor, y decision lo a cay pa no extende esaki mas largo'. Esaki e medio di comunicacion a haya confirma di su fuentenan cerca di esunnan envolvi cu e proceso aki.

No ta conoci exactamente ken lo bira su reemplasante. Mas sigur cos ta mustra cu e number dos actual lo por tene e puesto pa un periodo cortico, te ora cu esunnan encarga cu maneho di e planta dicidi e siguiente paso. Tin como posibilidad e director di noticia actual di e planta, Lelicia Tromp, aunke no ta descarta cu Setar, doño di e planta, por trece un otro persona di pafo pa maneha e canal.

Manera ta conoci, e contracto inicial di sr.Winklaar mester a vence na juni ultimo. Eynan tambe tabatin hopi speculacion e tempo ey di e futuro di e director na e planta. Na final sinembargo, decision a cay cu ta duna sr. Winklaar un periodo extra di 6 luna, pendiente su maneho. E periodo aki a vence y pa otro siman lo tin otro maneho den e canal. Ki cambio esaki lo bira, no ta conoci, ni con lo implementa esaki.❑



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Sharina Henriquez

Redactor Ehecutivo
Dionne Fradl-Jie Sam Foek
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal (Deporte)
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Fotografo
Maritza Tromp- Lacle

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Herencia di famia y "bagage"di e mucha ta hunga un rol den adopcion



ORANJESTAD – Un aspecto cu ta hunga un rol hopi grandi den e proceso di adopcion di un mucha na Aruba tin di haber cu herencia di famia. Pero tambe cu tur mucha cu ta wordo adopta ta bin cu su historia of su "bagage" cu ne.

E 'bagage' por ta un trauma of malesanan psikiatrico y hereditario. Tin caso di mayornan adoptivo cu a tuma un mucha y despues cu e mucha ta yega na un edad critico nan kier deshaci di nan.

Si un pareha ta dicidi di adopta un mucha, pa ley e mucha ta bira nan yiu legitimo y logicamente nan heredero legal. Trahado Social, Angelic Flanders kende ta Raads Onderzoeker di Voogdijraad a declara cu considerando e aspecto di herencia di famia, un di e prome cosnan cu Voogdijraad ta haci ta investiga si e mucha ta wordo acepta den e seno di famia. Esaki ta tuma luga prome cu un pareha ta dicidi di adopta un mucha na Aruba. Tambe nan ta suministra tur sorto di informacion pa evita cu ora cu e mucha lo por bira un dolor di cabes pa nan mayornan adoptivo, no bira manera un mascota cu nan no kier mas.

E mucha mester tin un bida familiar y pa tal motibo Voogdijraad ta check cu e famianan, tanto di e banda di e mama y di e tata. Pero tambe informantenan cu lo por suministra informacion con e mucha ta bayendo na scol of si e ta bayendo club social, etc. Tur e informacion aki ta wordo busca pa wak con e aceptacion di e mucha ta den e famia.

"Bo mester ta acto pa ta un mayor adoptivo. Si bo a pasa e test, y bo ta acto pa bira un mayor adoptivo, bo por adopta", asina drs. Flanders a declara na Bon Dia Aruba.

Mucha adopta tin su historia

Un punto cu e ta considera importante ta cu ora un pareha ta dicidi di adopta un mucha nan mester bira consciente cu e mucha tambe ta bin cu su "historia" cu ne. Ya cu nan no sa por ehemplo cu a pasa cu e criatura y ki sorto di trauma e mucha eventualmente por a sufri ora cu e tabata den e bariga di su mama te ora cu e mucha a wordo interna den institucionnan manera Casa Cuna, Imeldahof of Centro Ortopedagogico.
Hopi biaha ora cu un mayor ta bay Voogdijraad pa atende cu asunto di adopcion , nan ta wordo splica debidamente cu nan lo por confronta casonan cu e mucha lo por presenta malesanan psikiatrico of malesanan hereditario.

"Tur esey mi ta papia cu nan pa nan por compronde", drs. Flanders a bisa. E intencion di esaki ta pa evita cu e mucha ta wordo trata como un producto defecto, cu ora nan ta presenta un anomalia nan kier entrega e mucha bek. El a bisa cu a wordo presenta caso di mayornan adoptivo cu ora cu e mucha tin 12 pa 13 aña nan ta gewoon bin na Voogdijraad, y bisa cu nan no por mas. Den caso asina e ta adverti y recorda nan ariba nan compromiso y responsabilidad como mayornan adoptivo.

"Bo sa cu e mucha ta bin cu su bagage, y si bo a tuma e decision pa adopta of pa tuma un mucha den bo cas, bo tin cu tum'e di bo curason", e ta bisa.

Necesidad di mayor di criansa

Voogdijraad ta suministra tur informacion di e mucha cu lo wordo adopta pa e mayornan pensa bon kico nan kier, y kico e consecuencianan nan ta. Si acaso e mucha ta bin di afo, e institucion di afo mes ta percura pa duna tur e historia di e mucha.

Drs. Flanders ta haya cu nos comunidad mester ta consciente cu tin cierto muchanan cu ta pasa hopi duro, y cu nan den e veld di e trabou cu nan ta realisa si ta wak. P'esey e ta haci un yamada na nos comunidad pa esunnan cu por yuda pa un mucha por crece di un manera sano haci'e. Un forma pa yuda ta via Centro di Famia di Criansa caminda bo por haya tur informacion con bo por bira mayor di criansa.❑

Imsan durante dianan di fiesta:

101 melding, mayoria di hende bira malo

SAN NICOLAS - Den e periodo di 24 pa 28 di december servicio di ambulance a ricibi un total di 101 melding. Mayoria tabata di e areanan di Oranjestad y Noord.

Esaki e Centro Medico na San Nicolas, Imsan, ta informa. E ambulancenan a transporta un total di 62 persona pa por haya cuido medico. 49 caso ta trata di personanan cu a bira malo, entre otro diabetico, presion halto, intoxicacion, problema di curason y 'stroke'. Tambe tabatin 27 caso di trauma, incluyendo maltrato y esun cu a casi hoga y 15 caso di accidente di trafico.

Klapchi

Imsan atrobe ta haci un mensahe cu awor ta enfoca riba e peliger di klapchi. "Cambio di aña na Aruba ta un celebracion hopi grandi mes manera tur otro parti di mundo, pero na mes momento tambe esaki ta wordo compaña pa e peligronan di vuurwerk. Esaki ta trece cu ne cu tur aña tin incidentenan cu vuurwerk cu ta laga victima nan atras. Parti di curpa cu mas ta wordo afecta ta man y cara. Mayoria ta personanan di edad hoben, di cual e grupo di riesgo mas grandi ta hoben nan entre 10-20 aña." E centro medico ta enfatisa cu hende mester tuma 'tur e medidanan necesario' na momento di cende vuurwerk. "Un di nan sigur ta cu vuurwerk y alcohol no ta amigo di otro. Tene bon bista riba muchanan chikito, pa despues no mester lamenta." Pa cu e cambio di aña servicio di ambulance Imsan lo ta prepara y tin 3



ambulance den cada warda na e tres postnan cu ta situa na Imsan, Wayaca y Sasaki. "Nos ta pidi cooperacion di e publico pa duna e personal di ambulance na momento di un incidente (accidente) espacio pa nan por haci nan trabou. Tambe na momento cu un ambulance ta riba caminda cu luz y sirena pa duna preferencia y laga e caminda liber pa e por yega su destinacion." Finalmente nan ta haci un suplica atrobe riba personanan cu ta sufri di un of otro malesa cronico (pe diabetes, presion halto) pa ta atento cu locual nan ta come. Esaki e instancia medico y tambe hospital na Eagle a haci prome cu Pasco. Pero mirando e cantidad di personanan cu mester haya tratamento medico, mester keda ripiti e mensahe aki.❑

Resumen Corte 2014

Pastoor haya culpabel di haci actonan inmoral cu mucha di 11 aña

ORANJESTAD – Hopi a keda conmovi pa e hecho cu un pastoor a wordo persigui pa Ministerio Publico pa a haci actonan inmoral cu un mucha cu tabata tuma les di piano cerca dje. Bon Dia Aruba den su resumen di casonan di Corte ta trece e caso aki dilanti.

Aunke cu e pastoor tabata para riba cu e no a haci nada y cu tur cos tabata un set up di parti di mama di e mucha contra dje, Hues di Corte den Prome Instancia a dicta sentencia cu e ta haya e pastoor culpabel. E pastoor ta wordo acusa cu na Juni 2011 el a mishi cu un mucha muhe di 11 aña. Esaki lo a sosode na momento cu e mucha tabata tuma les di piano cerca e pastoor.

Durante tratamento di e caso, Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu e pastoor a haci su mes culpabel na un hecho hopi serio. Como adulto bo mester keda leu for di mucha.

E ta haya cu e pastoor a abusa di e confianza cu e mucha tabatin pa un adulto. Ademas a abusa como instructor di piano caminda mayornan ta manda nan yiu pa haya les. Awor ta resulta cu no ta solamente les di piano tabata tuma luga. Ademas e ta un pastoor cu mester tin confianza di tur hendenan di misa. Fiscal ta haya cu mester impone castigo mas severo. El a tene cuenta cu ta prome biaha cu e pastoor ta cay cera.



Ademas cu esaki a sosode na 2011. Fiscal no ta haya cu e sospechoso mester bolbe bay cera. E ta haya cu e sospechoso tin suerte cu Hues Comisario a lag'e liber. Teniendo cuenta cu e tempo cu e pasa no ta na su luga pa e bolbe bay cera. Fiscal a exigi 120 dia di prizon di cual 95 dia ta condicional kitando e 25 dianan cu e pastoor tabata cera. Fiscal a fiha 2 aña di prueba y 180 ora di servicio pa comunidad.

Sentencia

Hues a bisa cu e ta haya e pastoor culpabel di a haci actonan inmoral cu un mucha muhe di 11 aña. Hues a bisa cu e ta haya cu e pastoor a abusa di su posesion como pastoor. Hues a sigui bisa cu pa e castigo e ta tene cuenta cu seriedad di e caso, e persona y su funcion den comunidad y cu e caso a sosode na 2011.

Hues a confirma e exigencia di Fiscal. El a condena e pastoor na 120 dia di prizon, di cual 95 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Esey ta nifica cu e pastoor no mester bay cera den KIA. Ademas Hues a condena e pastoor na 80 ora di servicio pa comunidad.❑

Resumen Corte 2014

Dos sentencia di 12 aña di prizon matamento den y banda Capri Café

ORANJESTAD – E aña aki dos sentencia a cay relaciona cu caso di tiramento mata, un den Capri Café y e otro pafo di e establecimento aki.

Diego Fernan Caicedo Diaz a wordo haya culpabel di a tira e portier, Jose B.Alvarez mata riba 27 di juli 2013.

Sentencia

Hues a bisa cu e ta haya Caicedo Diaz culpabel di a mata e portier di Café Capri, Jose B.Alvarez, door di tire cu un arma. Na opinion di Hues, mescos cu Fiscal, e ta haya cu Caicedo Diaz ta culpabel di e acusacionnan:

- di a tira mata:
- di intento di mata door di un hende cu tabata den e Café den batata di pia:
- di posesion di arma di candela.

Hues a rechasa e defensa di abogado mr. Steward kende a bisa cu no tabata intencion di Caicedo Diaz pa mata y intento di mata. Hues a bisa cu tur hende sa cu un persona tira diferente biaha cu un arma den un luga cu yen hende manera Café Capri, e chens ta grandi cu por alcansa hendenan cerca di e victima y cu e otro hende por muri tambe.
Hues a remarca cu esey a yega di pasa caba den pasado banda di un club nocturno caminda un hende inocente a wordo tira mata.

Hues a sigui bisa cu e defensa di mr. Steward cu e acusado Caicedo Diaz a actual den defensa propio tambe ta wordo rechasa. Hues ta haya cu Caicedo Diaz mes a bay busca confrontacion, sabiendo cu anterior caba el a wordo gara pa e portier den e mesun lugar. Hues a mustra cu for di e video di camara di siguridad por a mira cu e portier ta mira Diego ta bin bek y ta sali pafo y sin cu el a haci movecion di ta bay dal, Diego ta bay directamente riba dje y tir'e. Hues a bisa cu e momento ey ainda e portier no a haci nada. E ta haya cu esaki ta mustra cu no por papia di defensa propio.
Ariba e defensa cu e acusado Caicedo Diaz lo a perde cabes den su panico, Hues a bisa cu for di e videonan cu a mira den Corte no por conclui cu e acusado a perde cabes. Hues a mustra cu e acusado a bay bek na e lugar sabiendo e situacion cu tabata reina.

Aruba no ta un 'Wild Wild West'

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu ta un caso hopi serio. Caicedo Diaz a kita e cos mas precioso cu un hende tin den bida. Na opinion di Hues, castigo di prizon lo no por kita e tristeza cu ta reina cerca e famia di e fayecido. Hues a mustra cu door di e tiramento di Caicedo Diaz, a hera mata un otro persona cu tabata cerca.
Hues tambe a remarca cu e arma di candela no a wordo haya bek. E arma aki ta circulando na Aruba. El a bisa cu no tin siguransa cu e arma a wordo hiba afo. Hues a enfatisa cu no ta tolera Wild Wild West na Aruba. No ta tolera cu arma ta circula na Aruba. El a bisa cu e ta tene cuenta cu castigonan cu Corte Superior ta duna y cu aki ta trata di tres acusacion serio. El a condena Caicedo Diaz na 12 aña di prizon, kitando e tempo cu e ta cera caba na KIA.

Tira mata

E sospechosonan Rigynel Brete, Marlon Petrochi y e Colombiano biba na Aruba Mario Quandt Barrios ta e sospechosonan pa cu morto di Bolivar Gaviria. Brete y Petrochi a haya 12 luna di prizon di cual 3 luna ta condicional mientras cu Quandt Barrios a haya 12 aña di prizon.

No ta tolera

Hues a papia cla y raspa cu Corte di Husticia di Aruba no ta tolera e tipo di comportacion aki, caminda na luga publica ta bringa cu e victima Bolivar Gaviria y despues ta tir'e mata.

Castigo

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Brete y Petrochi a bringa na e establecimento publico, Café Capri, caminda a dal e victima cu boter. El a bisa cu e ta tene cuenta cu seriedad di e hecho. Hues a mustra cu tanto Brete como Petrochi tin carchi di castigo cu casonan di violencia. El a bisa cu e ta tene cuenta cu castigonan normal cu Corte di Husticia sa duna. Hues a condena Brete y Petrochi na 12 luna di prizon di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 3 aña.
Pa loke ta Quandt Barrios, Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba asesinato intencional riba 3 di Maart 2014 banda di Café Capri na Tanki Leendert, caminda a tira Bolivar Gaviria mata.
Hues a bisa cu e ta haya cu Quandt Barrios a mata intencional cu un arma di candela. Por a nota cu mientras cu Hues tabata bisa esey, Quandt Barrios a traha cara rabia y tabata sacudi cabes cu no. Hues a bis'e cu e por keda sacudi cabes pero esaki ta Hues su decision. Hues a sigui bisa cu abogado mr. Zara a bisa cu e morto no a wordo ocasiona door di Quandt Barrios pasobra e bala cu a haya den curpa di e victima ta di un revolver siendo cu e acusado lo tabatin un pistol. Hues a rechasa esaki pasobra na opinion di Hues, via video cu a pasa den Corte, por a mira claramente con e acusado a core y a tira riba e victima varios biaha. Tin testigo a bisa cu a mira e acusado Quandt Barrios cu un revolver. E victima, despues di a wordo tira, a bay drumi den baki di sushi y despues a muri.

Hues a mustra cu Quandt Barrios a kita bida di un hoben. Cu tono di bos halto, mustrando su desaprobacion total. El a bisa cu e victima a core pa ansha di su bida y Quandt Barrios a tir'e den su pia y den su lomba. Despues di a sufri dos tiro, e victima a bay drumi den un baki di sushi y a muri di sangramento.
Hues tambe a bisa cu e ta tene cuenta cu durante tratamento di e caso, Quandt Barrios ningun momento a mustra sentimento di ta arepenti di loke el a haci. Hues a tene cuenta cu e acusado a yega di wordo condena caba pa violencia. El a condena Quandt Barrios na 12 aña di prizon.❑

Audrey Laclé presidente di Mambo:

"Hopi negoshi lo ta den mannan nobo 2015"

ORANJESTAD – Presidente di Mambo, esta Audrey Laclé ta conta Bon Dia Aruba tocante e aña cu caya grandi a caba di pasa aden. Pa aña 2015, lo tin hopi doño ya cu hopi negoshi a wordo cumpra pa otro hende. Tin hopi multi nacionalnan ta bay drenta e mercado y caya grandi ta bay drenta den otro ciclo.

E clientela cu caya grandi ta mira awo, no ta esun cu el a conoce. Tin hopi profesionalnan hoben drentando caya y nan manera di shop y nan manera di bende y nan manera di pensa ta completamente distinto, sra. Laclé ta bisa. Aña 2014 a cuminsa cu hopi decepcion pa caya grandi. Despues cu a anuncia na februari cu tabata falta solamente 5% pa caya keda cla, e comerciantenan a spera cu lo





tabata bay tin mas continuidad y cu e caya lo bay keda cla mas lihe. Pero ta te awo na december e fonteinnan di awa a cuminsa traha den caya grandi. Y e bankinan a bin awo na final di aña.

Un di e otro decepcion grandi ta cu tur e kiosco nan cu a wordo traha specialmente pa huur a keda cera. Tur e cosnan cu mester a bin cla pa tin mas ambiente den caya no a keda cla na ora. E kiosconan aki, segun sra. Laclé a wordo duna na hende si pero nan no a wordo uza. Pa motibo di tardansa y dificultad cu Mambo a enfrenta nan a dicidi di stop te ora cu un "Business Improve District" (BID) drenta den funccion.

Mantencion di caya

Sra. Laclé ta comenta cu mester bin un manera mas structura pa maneha caya grandi pa cosnan bay manera nan mester bay. Pa e motibo ey e BID ta hopi importante. Esaki ta un structura legal caminda comerciantenan lo tin cu paga pa nan miembresia y mantencion di caya. Manera por ehempel, e matanan, e sushi, e tram etc. Actualmente locual tin ta un asociacion y hopi hende ta bira "free-riders" y no ta paga nan miembresia. Pa diferente ocasion Mambo a organisa evento den caya y semper tin algun comerciante cu ta participa y otro no. Pero ora cos no bay na nan agrado si nan ta bin criticia, sra. Lacle ta bisa. Si un BID bin, e lo ta un manera pa cumpli cu tur locual caya ta encera pa locual ta trata evento y mantencion. "Caya grandi no ta algo cu por keda sin worry cu ne," sra. Laclé ta bisa.

Algo cu a bay malo tambe durante e aña, ta cu durante valentine's day hopi hende a bin pone tent pa bende cos den caya sin permiso. Esaki ta algo, cu segun sra. Laclé no a cay na agrado cu hopi comerciante. Ora e BID wordo implementa por evita pa cosnan asina sucede.

No mucho malo

Aunke cu e caya grandi a mira un aña dificil, sra. Laclé ta bisa cu den e ultimo siman di december e compras nan a subi. Y aunke no ta pa tur hende e la bay mesun bon. Algun comerciante, a te hasta pasa nan cifranan di aña pasa.❑



Presidente di OPPA, Cervito Thijsen

2014 tabata un aña di turbulencia y tension pa pensionadonan

ORANJESTAD – Aunke finalmente pensionadonan di sector publico por a disfruta e aña aki un biaha mas di e beneficionan di nan "bashipremie" y "voorjaarspremie", tog 2014 no tabata un aña facil pa nan.



Den cuadro di fin di aña, presidente di Organisacion di Pensionadonan Publico di Aruba (OPPA), sr. Cervito Thijsen a declara na Bon Dia Aruba cu 2014 "tabata un aña basta turbulento pa e pensionadonan."

E ta considera cu gobierno innecesariamente a hinca tur e pensionadonan den un tension grandi, ya cu na final di cuenta gobierno a reconoce e beneficionan cu nan a purba inicialmente di kita nan.
"Na final di aña nan a tuma e decision pa otorga tog locual e pensionadonan semper tabata considera como un derecho adkiri," el a bisa.

Derechonan adkiri
Sr. Cervito Thijsen a bisa cu e ta sigui vocifera cu nos pensionadonan a haci nan trabou y aworaki nan ta desea di tin un sosiego, unda cu nan por disfruta di e bida di descanso di un manera mas dushi cu ta posibel. Pesey nan lo sigui bringa pa nan derechonan adkiri.

OPPA ta un organisacion di mas cu 1600 miembro cu a yega di vocifera nan malcontento contra gobierno, durante un manifestacion organisa pa Comision Accion Nacional (CAN) cu a tuma luga dia 1 di october ultimo. El a bisa cu ora gobierno a intenta inicialmente di no reconoce e beneficionan aki, logicamente esaki a pone tension grandi riba tur pensionado cu ta parti di nan organisacion, y esunnan cu no ta parti di nan organisacion tambe.

2015 un aña di medidanan
Encuanto OPPA su vision pa e aña venidero, presidente di e organisacion aki a indica cu mirando cosnan cu ta biniendo localmente, nos por observa cu e presupuesto 2015 ainda niun di nos ta na altura con esaki ta hinca den otro. E ta indica cu comprendibel cu tin medidanan hopi mas pisa cu lo bay bini; y alfin alcabo esaki lo cay pa 80% di nos poblacion.

"Esaki lo ta algo hopi negativo pa motibo cu ya caba hopi hende ta bibando den e margen di e bida, pa mi no papia mes cu tin hendenan ta biba bou di e margen caba," el a declara. E situacion aki por trece -aunke e no ta sigura rotundamente- disturbionan social.

E ta haya cu economia di Aruba lo bay ta hopi pisa pa aña venidero.
E ta bisa cu e parti financiero di gobierno lo ta uno cu lo ta enormemente carga cu hopi peso cu lo bay tini. "Lamentablemente mi no ta mira cu nan lo a tuma e posicion corecto", sr. Thijsen.

Un refleho di esaki – e ta argumenta- ta cu gobierno mester bin cu reduccion di su gastonan den nan propio seno. El a recorda cu durante añanan 2013 y 2014 caba, tur e sindicatonan y OPPA mes a cuminsa bisa pa gobierno cuminsa drecha e situacion financiero di nan propio cas. ❑

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius:

'Si nos compara cu otro islanan di Caribe, nos ta miho'



ORANJESTAD – Haciendo un breve reflexion riba e aña cu ta cerando y e aña nobo cu mañan lo habri, Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius ta observa cu nos comunidad ta enfrentando diferente situacion, un di nan di caracter socio-economico.

Sinembargo evaluando cu nos ta yegando un fin di aña, e ta ripara cu e parti mas importante di tur e desafio aki ta, con leu e parti di solidaridad ta wordo refleha den nos comunidad.

E ta haya cu e pregunta clave ta con nos lo bay enfrenta e medidanan cu tin y cu nos lo haya cu mas medidanan cu lo afecta entrada di e clase trahado y di tur hende. E ta considera cu ta logico cu mester bin mas transparencia con ta bay atende cu ne.
Sinembargo ora nos ta compara nos isla cu e situacion existente den nos region, a pesar cu nos tin desempleo alrededor di 8%; pero a pesar di esaki, tin trabou. Ya cu tin otro islanan cu desempleo ta hopi mas halto. "Si nos ta compara cu otro islanan di Caribe, mi ta kere cu nos ta miho", el a bisa.

Refineria
No mester lubida cu logicamente ora cu e refineria a cera e impacto tabata enorme; ya cu trahadonan di e sector aki dificilmente por haya un trabou cu e mesun entrada cu nan tabata disfruta sea directo of indirecto pa medio di e contratistanan.
E ta compronde cu tin hobennan profesional cu ta bin cu nan diploma y nan expectativa ta pa haya un trabou den e ramo cu nan a studia, y esaki ta dificil. Ya cu e vacaturanan cu ta disponibel actualmente por ta nan no ta cumpli cu e expectativa di e hoben profesional, y cu e educacion cu nan a haya.
El a trece dilanti cu e impacto di e ceramento di e refineria sigur a afecta y ta sigui afecta e sector comercial. E por ripara esaki ora cu nan ta sinta na mesa cu dunado di trabou ora cu nan ta den proceso di intermediacion di CAO.

Prijs di petroleo
Sinembargo sr. Pontilius a declara cu lo pio cu por pasa si nos lo haya cu e crisis mundial, ya cu tin speculacionnan enorme riba esaki, 'pero nos no por biba di speculacionnan'.
Un di nan tin di haber cu e prijs di e petroleo: con leu esaki por afecta economia mundial y regional. Na Merca economia ta canando miho cu Europa, y nos pais ta depende sigur di economia Mericano, y esaki ta trece un biento di trankilidad. Considerando cu nos fuente di entrada ta turismo, y e turismo ta keda un area hopi fragil.

Turismo y insiguridad
Aunke nos a caba di celebra cu nos tin hopi mas turista compara cu otro islanan, y turismo ta e fuente di trabou cu tin na Aruba. Pues e ta un area cu nos mester cuida enormemente –segun sr. Pontilius- y no solamente pa e turistanan sino pa nos mes como ciudadano, ya cu tin preocupacion ariba aumento di criminalidad, hortamento,etc.
E aspecto aki di ordo publico ta un punto cu nos mester atende como comunidad otro aña pa motibo cu e ta haci efecto ariba tur hende nan bida, segun Mediador di Gobierno. ❑

Director di SVB, Edwin Jacobs

Cu fe y confiansa den nos talentonan, 2015 lo bira exitoso



ORANJESTAD – Den cuadro di fin di aña 2014 y cuminsamento di un aña nobo 2015, director di Banco di Seguro Social (SVB), sr. Edwin Jacobs a bisa cu nos ta den un momento hopi importante caminda cu nos tin cu tuma e pasonan pa "nos reforsa e fundeshi di nos bienestar".

Den e proceso ey y apesar di con dificil e sacrificio cu ta wordo exigi di nos lo ta, nos mester keda mantene un mente positivo y optimista, segun sr. Jacobs su reflexion di fin di aña.

Na 2015 SVB lo sigui di cerca e desaroyo di e fondo di pensioen di behes (AOV). E aña aki nos lo bay sinti e prome efecto di aumento di edad na mita aña.
Nan lo bay evalua si esaki ta comporta su mes manera SVB tin pronostica, segun e modelo cu nan tin. Nan lo sigui di cerca e desaroyo di e fondo aki pa informa gobierno y nos pueblo debidamente, ya cu e fondo di AOV ta uno importante pa nos comunidad. Banco di Seguro Social tin speransa cu pa 2015 lo bin e adaptacion pa e seguro di malesa tambe.

Den su reflexion sr. Jacobs ta haya cu nos mester keda recorda e esfuersonan cu otronan den pasado a haci pa nos por yega na loke nos ta awe.

Talento

El a bisa cu den e ultimo siglo locual nos a alcansa como pueblo ta impresionante. "E Arubianonan tin e talento y nos pueblo tin e talento", el a bisa.

E ta considera cu un factor hopi importante ora cu nos ta bay renvindica e pilar di nos comunidad ta pa no lubida kico nos generacion cu ta nos dilanti a haci pa nos. Den circunstancia dificil nan a logra di crea e Aruba cu nos tin awe. Pa tal motibo nos mester keda consciente di e compromiso cu nos tin cu e generacion cu ta bin nos dilanti.
"Cada sacrificio cu nos mester haci nos ta haciele na bienestar di nos mes mañan", sr. Jacobs a bisa.

Sr. Jacobs a reitera pa nos pueblo sigui mantene e spirito di positivismo aki y busca forsa den nos exitonan di pasado. E tin pleno confianza cu fe y confiansa den nos mesun talentonan nos lo percura pa 2015 bira exitoso, apesar cu e lo bay ta un aña di retonan grandi.

"Exitoso den sentido cu e fundeshi cu nos ta bay reenforsa ta bay sirbi nos comunidad pa decadanan nos dilanti", el a declara na Bon Dia Aruba.

Finalmente el a desea pueblo di Aruba feliz dia di fiesta den nomber di SVB, y cu aña venidero lo ta uno yena cu hopi salud y hopi bendicion.❑

Trahadonan di waf sin CAO nobo

ORANJESTAD – E trahadonan di waf representa pa Union Portuario di Aruba (UPA) ainda no tin un contracto colectivo laboral (CAO) nobo. No a logra na 2014 y 2015 ta mustra cu lo habri cu un conflicto.



Esaki por comprónde di e palabranan di lider di e sindicato, Dave Franken. E aña aki a cuminsa negocia pa yega un CAO nobo pero no a logra haya otro riba e parti financiero, e ta splica. Pues pe aña nobo no tin un contracto colectivo. Segun e sindicato esaki ta nifica cu e trahadonan ta haya locual a palabra den e CAO bieu. Pasobra e articulo 4 ta stipula cu sin CAO nobo, esun bieu ta renoba su mes pa 1 aña.

Pero gerencia di e compania di waf, Astec, no ta di acuerdo cu esaki, segun sr. Franken. Pues ta warda awor kico e trahadonan ta haya na salario na januari. Pa despues dicidi ki paso lo tuma.

Si gerencia no ta sigui articulo 4, 'nos lo topa den corte y e ora corte lo dicidi kico lo bay haci'. Na 2012 e sindicato a gana un caso riba esaki caba. Pero aparentemente esaki mester haci di nobo, segun e lider sindical. E ora e trahadonan lo haya e mesun aumento cu a palabra na 2012 ora a cera e CAO pa dos aña.
Banda di esaki e partidonan ainda mester sinta na mesa pa wak kico lo bira e CAO pa 2016 y 2017, sr. Franken ta splica. E discusion ta riba e parti di placa: UPA ta haya cu nan mester haya mas considerando e costo di bida cu a subi entre otro pa motibo di medidanan. Pero segun sr. Franken, gerencia no ta haya cu e trahadonan mester e aumento pidi.

Mudamento waf

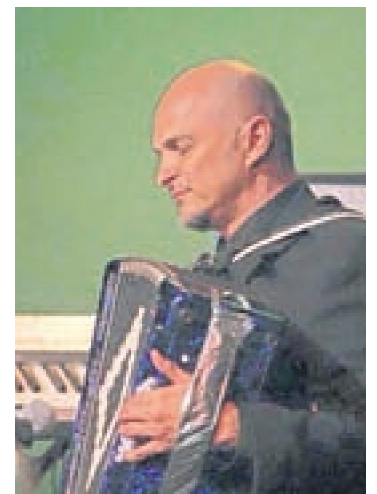
E parti di e mudamento di waf pa Barcardera ta hunga un rol y e sindicato ta bisa cu nan ta consciente di esaki. Pero na final ta e trahadonan ta haci e trabou, ta traha oranan largo y ta esunnan cu ta genera e placa. "No por benta algo riba mesa pa nos mester guli." Pa cu e mudamento di waf, UPA ta bisa cu nan ta ansioso si Barcadera lo bay draai. "Si e volumen di container ta keda mescos, esey ta algo bon. Pero si lo baha, nos ta den problema. Si lo subi, e ta glorioso pa ambos partido. Pero si ta keda asina, e ta bon tambe", sr. Franken ta bisa.

Bon Dia Aruba no a logra di haya un comentario di banda di gerencia riba e asunto aki.❑

Stanley Dabian di Departamento di Cultura :

"2014 a cera tristo"





ORANJESTAD – Aruba, a mira un aña cu a enfoca hopi riba cultura. Sinembargo, Stanley Dabian di Departamento di Cultura ta subraya cu e aña a cera tristo. Cu e perdida di dos grandi den e mundo cultural. Esta e Principe Hildward Croes y Huberto Booi.

Sr. Croes cu tabata un musico, areglista, compositor, cantante, co-producer, producer, director musical, representante di Stichting Musica como director musical di Grupo Betico a sa di duna su aporte na folklore Arubano. E gran baluarte cultural, " E Flamingo Arubano" sr.Booi, cu tabata prome director di Instituto di Cultura Aruba di 1978 – 1980. E tabata musico, pintor, escritor, poeta, declamado, actor y autor di varios obra teatral como tambe co- autor di e himno nacional esta "Aruba Dushi Tera". Sr. Booi a yega di bisa: "Pone e Arubiano na altura di su cultura y siña e conoce di otro"

Puntonan halto di 2014

Un di e puntonan mas halto pa cultura den 2014, segun departamento di cultura tabata sin duda algun. Cumbre Nacional di Cultura riba 23 di juni. Durante e evento aki, A reuni cu gran parti di gremio cultural, fundacionnan, comisionnan, educacion y otro stakeholders nan importante pa papia tocante e maneho cultural di Aruba. Tin dos orador cu tabata invita na evento aki kende nan tabata Michael Lampe, entrepreneur cultural, kende a elabora riba "Best Practice Creative Industry". Tambe Asante Salaam di New Orleans kende a presenta e tema di 'Cultural Economy', mustrando con cultura na New Orleans a bira un pilar economico.

Otro punto mas cu tabata importante den cultura di Aruba, ta cu a oficialisa e colornan di e bandera y tambe e reconocemento di e shoco como animal nacional. Pa hopi añanan diferente color di bandera a wordo uza riba mercado y hende no por a distingui cual ta esun original. Desde 1 di januari 2015 e color aki su codigo ta bay ta Pantone 279C. Ley a keda aproba cu un mayoria di 13 contra 5. Cu e ley aki a yega un final na 18 aña di purba yega na un color fiho hancra den ley pa loke ta e blauw di bandera Arubiano. Esaki pasobra e formulacion di e color blauw den e ley original di 1976, pues e color 'Larkspur' den e buki antiguo di registro Ingles di colornan di bandera, no ta existi mas den e codigo pantone cu ta wordo uza awendia. Pa locual ta trata e shoco, parlamento a vota unanimamente pa declara e shoco como animal nacional y protegi di Aruba y pa implementa reglanan pa protege e bestia aki y su neishi.

Eventonan educativo y fiesta den caya

Durante luna di maart a presenta e programa cultural, duna pa Departamento di Cultura caminda tabatin un siman hopi activo di dia 10 pa 14 di maart cu un proyecto escolar. Durante e dianan ey e departamento a bishita e scolnan basico. Dunando nan informacion y splicacion relaciona cu simbolonan nacional manera e himno, escudo y bandera. E departamento a bishita 30 scol basico riba Aruba, caminda un total di 2.500 alumno a haya informacion.

Un di eventonan cultural educativo cu a tuma luga, tabata e Paseo Monumental riba dia 14 di september, esaki a tuma luga riba plaza di Oficina di Monumento . Esaki tabata di 4 edicion di paseo monumental. Un dia yena cu emocion, canto, poesia y cultura. E dia a cuminsa cu musica di steel pan y a termina cu presentacion di e banda N'fusion.

Despues cu Minister Oduber, hunto cu Oficina di Turismo, Mambo y Departamento di Cultura a reuni cu comerciantenan den caya grandi a yega na e decision pa a bin cu un evento nobo den centro di ciudad. Den luna di november. Esaki lo tuma luga tur diaranson ta trata aki di e 'Fiesta den Caya' unda a trece un ambiente cultural cu musica tipico, caha di orgel y bailenan folklorico cu lo percura pa trece bon ambiente na e diferente plazanan den caya tanto pa e bishitante como pa e local.

Pa e luna di december, caya grandi tabata yena cu gaita y anochinan di haci compras , cual a bira un custumber Arubiano. Sin lubida e festival di dande anual cu tambe a tuma luga den e luna aki.❑

BON DIA Aruba

Resumen local di aña 2014

Bon Dia Aruba cu un reportahe di e noticianan cu a hala mas atencion durante di e aña aki



Mientras Tiara Air tabata den problema financiero pa motibo di fondonan pega na Comision Venezolano pa e Administracion di Divisa (Cadivi). Nan a mira luz na januari ora nan a ricibi un suspension di pago for di corte, pa asina e por cumpli cu su compromisonan pendiente. Pero ainda e compania ta keda den problema financiero.



Westin a cera su portanan 27 di februari. Un otro RIU all-inclusive a drenta.



Director di DOW Marlon Croes a remarca cu Caya Grandi a ricibi un 'facelift' durante e ultimo dos pa tres añanan. Awo a yega na un punto cu caya grandi ta 99% cla den su totalidad.



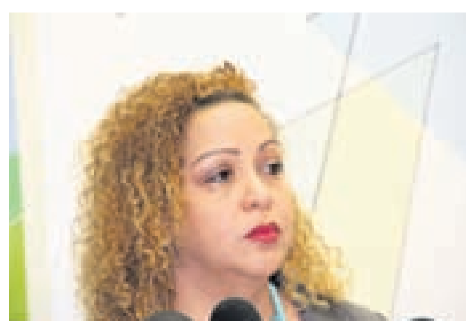
Loke ta principal pa gobierno ta e reapertura di refineria. Esaki tabata pensamento di prome minister di Aruba, Mike Eman na januari. Pa nan algo principal ta keda na e momentonan aki esfuersonan cu ta wordo haci pa e posibel reapertura pa e refineria. Pero na final di 2014 mester conclui cu e refineria ta keda cera y gobierno awor ta traha riba e plan pa desmantela.



Tardansa den presupuesto



Un scandal di marca mayor a tuma luga tanto na Venezuela como Aruba, ta e problema cu e consul di Venezuela stacionа na Aruba, Hugo Carvajal ta aden. E ta wordo acusa pa e Departamento di Tesoro di Merca di a colabora cu actividadnan di narcotrafico di guerrilla di FARC.



Un alerta a wordo poni den full continente Mericano y Caribe na januari pa e virus di Chikungunya cu a cuminsa plama den e region di Caribe y ta yamando atencion di instancianan di salud, entre nan PAHO, WHO y Carfa.



Aruba ta conoce su prome morto den trafico na luna di februari riba e caminda di Barcadera, na altura di Arugas. Na yegada di polis, a constata cu tabatin 3 auto envolvi cu 3 herido y algun di nan tabata pega den auto.



Bon Dia Aruba a haci entrega simbolico di su archief na Biblioteca Nacional, pa asina contribui na studiantenan cu kier haci uzo di nos edicionnan den forma digital pa cualkier proyecto escolar. Mas importante ta pa nos compatriotanan den exterior por tin un bista di e noticianan cu nos ta publica diariamente, marando nos mes un tiki mas na e mundo moderno cu nos ta bibando aden.



Gavilan a yena y no lo wordo uza mas. Segun minister di Medio Ambiente y Economia, Mike de Meza, gobierno tabata ocupa cu un lista di tur e posibilidad y a haya tres opcion cu ta cumpli cu e exigencianan rekeri. Mientrastanto, unico cos cu tin awor aki ta Parkietenbos. Esaki a sosode na luna di maart.



Hopi control di producto a tuma luga y a constata cu companianan cu ta importa producto no tin atencion pa fechanan venci.



Na luna di april a tuma luga protesta di mil persona dilanti gobierno. Segun e organisadonan, motibo pa esaki tabata e corupcion y mal maneho di gobierno actual.



Prome celebracion 'Aña di Rey'

Gobierno a firma permiso pa proyecto di Urirama. No obstante protesta di varios grupo, despues di un tardansa di 21 luna, pa december di 2015, 8 molina di bientolo mester ta den funcion na Urirama.



Resumen local di aña 2014



Aruba ta haya drive simulator. Awo por siña core auto, sin core riba caminda.



Na augustus 248 studiante a sali rumbo pa Hulanda



Un suma di entre 750.000 y 800.000 florin a wordo horta di fondo di prestamo pa studiantenan.



Medidanan preventivo adopta pa cualkier menasa di Ebola señalando cu Despa tin tur contacto internacional necesario pa atende cu Ebola.



Banco Central buscando mas informacion riba Karatbars



Prome caso di Chikungunya na luna di juli.



Welga di hamber di prome minister Mike Eman, a dura 6 dia.



Tabata manera un baño di awa friu ora cu a drenta informacion cu e conocido restaurant Amazonia a laga sa cu nan lo cera nan porta na luna di september.



Loke a cuminsa como un manifestacion pacifico, bao di escolta di polis, a caba den un racha di violencia pa ambos banda. Gueramento di boter y partimento di klop tabata skeiro, heridando no solamente periodista, pero tambe hobennan cu na prome luga, no mester tabata na e sitio mes durante manifestacion 1 di october.



Presupuesto 2014 aproba den parlamento na juni



Gobernador di Aruba a firma e ley di presupuesto di Aruba 2014 y e ley pa modificacion di presupuesto di Aruba 2014. Cu esaki ta yega un fin na e Decreto Real di 11 di juli 2014.



Aruba a conoce su 1 miyon turista “stay over” na luna di december. Despues cu pa algun aña a pega rond di 900 mil turista.



Minister Juan David Yrausquin ta entrega retiro. Su motibo: “E abuso increibel di poder cu a wordo eherce riba e Gobierno di Aruba den e ultimo simannan pa e Gobierno Hulandes y cual abuso di poder lamentablemente a wordo sosteni pa Gobernador.”



Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) a haya su permiso di gobierno pa organisa carnaval 2015 na luna di decemeber.



Introduccion 1% BAZV fondonan lo bay directamente pa AZV.



Luna di october a habri cu aumento di 15% di coriente.



Dos ley di salud importante aproba. Uno ta pa un miho registracion di profesion medico, e otro ley ta pa percura un miho control riba e sector medico.



Arubus ta confirma 500 mil florin “hacked” for di nan cuenta bancario.

Un 2015 saludabel: Propositonan alcansabel

ORANJESTAD - "Un aña nobo, un persona nobo", ta algo cu hopi di nos ta bisa nos mes, nos famia y amigonan ora e fin di aña te yegando.



Sea un miho curpa, no sigui cu un mal custumber, haci deporte, haci un biahe anhela, etc... Na cuminsamento di aña, hopi persona ta priminti cuminsa for di cero, pero mantene fiel na e plannan no ta asina facil manera e ta mustra.

Hopi hende ta haci un esfuerso grandi y logra yega na su meta cu nan a propone, sin embargo hopi otro ta fracasa y ta keda den promesa y proposito sin logra nada di loke a priminti y asina otro aña ta caba den promesa so. Un di e proposito of promesa mas comun cu ta wordo haci pa tur hende tin di haber cu custumbernan saludabel cu por yuda nos curpa sinti miho. Nos tur ta preocupa pa nos salud pero nos ta trapa den un estilo di bida cu hopi biaha ta haci imposibel realisa nos soñonan.

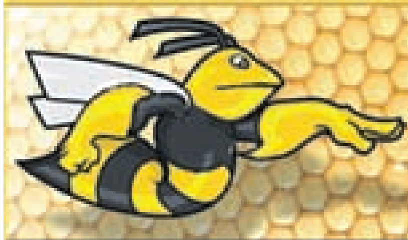
Tocante e persona nan cu ta cuminsa un dieta nobo pareu cu e cuminsamento di aña, lamentablemente mester bisa cu casi 95% de e personanan ey lo gana su peso despues di un par di luna. E concepto of idea di un dieta pa baha peso lihe no ta lo ideal, e compromiso mester wordo haci manera un proposito di cambia estilo di bida, no pasobra ta aña nobo, pero mester cambia custumbernan cu ta afecta bo salud pa semper. Tuma bo tempo pa set up metanan nobo, traha riba e cambio di un custumber cada bes, por ehempel si e persona ta gusta fast food cu refresco, cuminsa cu elimina e refresco pa awa y despues cu e tin e custumber di bebe awa, cuminsa cu e fast food. Si bo ta come fast food tur siman, purba haci dos biaha pa luna y despues un biaha pa luna. Traha riba un obhetivo cada bes.

Mescos ta sosode cu gym. Ta increibel pa mira cuanto hende tin na cuminsamento di januari ta haci actividad fisico manera zumba, aerobics, cardio, etc. Sin embargo ya pa mita luna di februari poco hende ta acudi na e centronan aki, y lo pio ta cu tin di nan ta paga abonement pa henter e aña.

Despues e gana ta bay y e placa ta wordo perdi. Cuminsa prome pa scoge un actividad unda bo lo sinti confortabel y contento. Por ehemplo, si bo ta gusta balia scoge haci zumba, cuminsa poco poco un of dos biaha pa siman, ora bo curpa ta cuminsa custumbra, hisa e cantidad na tres o cuatro biaha.

Bebemento di awa: Si nos sa cuanto beneficio e awa tin den dje, sigur nos lo tabata bebe hopi mas di e likido precioso aki, mas ainda den un isla manera Aruba unda e awa ta asina bon y no mester wordo trata pa bebe. Dokternan ta recomenda di 6 pa 8 glas di awa of un litro y mei cada dia, aunke esaki ta depende di e curpa, salud y actividad de cada persona. Awa ta un herment importante ora di perde peso, pasobra ta reemplasa alcohol, refresco y juice cu tin demasiado sucu y caloria.

Si bo tin un meta, cuminsa mas lihe posibel, e accion ta bay prome cu e motivacion. Nos ta desea boso tur un aña saludabel yen di propositonan alcansabel.❑



Maribomba



Fin di aña ta manera mundo ta caba na Aruba..hendenan tin mas pura pa yega un caminda, cumpra cos dobel, djis en caso e por caba mey mei di e poco dianan liber cu tin (25,26 dec, 1, 2 jan). Anto cierto cos ta keda pa ULTIMO..si placa resta. Anto e ultimo cu semper ta haya atencion, ta e auto. Gasolin mester yena ultimo pasobra esey tin cu dura MAS largo. FILA largo manera cu no tin mañan. Basta cu nos hari y bisa cu ta 'custumber di nos', e mester drecha tur cos. Anto nan ta lubida cu apenas un dia despues, TUR luga ta habri atrobe. Y como cu cas ta YEN, ta YENA hende pa come barica yen..anto e pret ta cu ora cu aña bolter, pa bo tende con hende ta keha cu nan ta gordo, y tin cu baha peso. Enfin..

MARIBOMBA a compronde cu ora aña bolter, tin cambio grandi na un planta di television local. Tin un meneer cu ta keda dal algun salto mortal masha straño mes pa algun luna caba. Y tur ta intento casi sobrenatural pa sigura cu e ta keda na e posicion di director na un planta di television. Su contract ta vence awe, pero meneer no kier TENDE di bandona e luga. Como tal el a laga hende yama su noticiero pa bisa 'con bon e ta' como director. Su hefenan a bis'e caba cu 'e tin cu bay' pero e no kier tende. Ultimo lunanan el a bin ta elogia e gobierno actual manera DIOS di ta basta. Su mesun hendenan den su circulo a bis'e 'papa, bo no ta haya cu ta un poco di mas?' Bringa gobierno Hulandes, gobernador y elogia parlamento y un minister en particular. Mas claro no canta un gayo.. Ban wak si e meneer ta keda of no. "Ban pone asina, dia 31 ta su ultimo dia, y e ta suppose di bay" ta loke un paharito a bisa MARIBOMBA den dianan cu a pasa. E siguiente pregunta ta.. KEN ta bin na su luga. . otro misterio.. ban wak ken su punto di bista e ta bira..

Bo por kere cu tin 7 homber cu por hinca den nan cabes cu nan ta protesta na jockey? Normalmente nan lo a wordo deteni a base di 'bistimento indecente'. Pero MARIBOMBA ta kere cu autoridad mes mester a hari e situacion. Shete homber haciendo cos di mucha chikito.

MARIBOMBA ta masha preocupa cu e situacion di klapchi. Otro paharito a bisa MARIBOMBA cu e UNICO forma cu por a keda cla ASINA lihe cu e control di klapchi na WELA, ta pa aplica un otro forma cu no ta cumpli cu regla. Haci cos lihe lihe y no controla asuntonan cu normalmente mester debido atencion. Tin productonan cu ta contra regla, luganan contra regla etc. E miembronan di comision ta bisa algo publicamente, pero interno e storia ta FULL diferente. Un di e cosnan cu MARIBOMBA a confirma, ta cu e aña aki no tin ningun vuurwerk cu a test pa largura di mecha cu zonido. MARIBOMBA a compronde cu e control aki lo no a tuma luga pasobra no tabatin tempo. Tampoco lo no a controla ningun chasis ni container pa nan sali bay riba caminda pasobra mester a 'saca nan den tempo record'.

Un asunto cu MARIBOMBA a haya 'masha pret' ta e asunto di turistanan Venezolano cu ta yega Aruba, paga bon placa pa despues haya nan mal sirbi pa loke ta nan luga di huesped. Berdad ta malo pa bay tras di cierto informacion y haya bo mes mal sirbi. Pero otro cos ta cu bo mester por sa miho cu ora cu 'algo ta zona mucho bon pa ta berdad, lo mas probabel ta cu e no ta berdad'. Ata bo a bin pasa Pasco, drenta den un cas cu ta 'na werki', y pa bo drumi, bo tin cu 'bebe burachi' pa bo por pasa bo anochi sin sa di mundo. Ken ta fout aki. Esun cu a ofrece e servicio, of esun cu a cay den e 'trampa' aki. Bo a ripara cu semper ta e 'turistanan' Latino ta cay den e cosnan aki? Straño no?

Ata yen di hende MAN na cabes pa loke ta ley di cacho. Hopi hende morto spanta y ta warda riba e ULTIMO dia pa check kico tin cu haci pa keda cla. Anto pa defende nan curpa, ta cuminsa papia malo di e ley etc. "Mi cacho ta mucho grandi y fuerte pa keda na un 'looplijn'. Esey ta un forma mas practico pa e cacho ta mara na un liña en bes di un cadena incomodo. Si bo cacho ta mucho grandi y fuerte, y bo NO tin un cura, bo ta FOUT caba. Punto. Pasobra e cacho ey NO por keda paden, y si bo no tin cura, e por bira un arma pa otro cacho of hende. Y asina tin hende cu ta purba critica e ley di cacho. Tin dos grupo cu ta bringando aki. Un grupo cu ta wardando aña bolter pa nan cuminsa yama bay off, y bisa pa bin kita TUR cacho den nan bario. Tin otro nan cu ta wardando e aña bolter pa nan deshaci di nan cacho. Esey ta 'mas barata' cu paga multa. Hende SA ta straño. Tin critica cu mester pone mas atencion na choller, belasting etc.. shon, lanta bo plataforma y bay bringa bo causa en bes di sinta riba bo …. Y critica bay off..esta cooos..

Bo por kere cu na inmigracion hendenan a dal un AO gewoon di como 20 hende. DURO..ata dos minister cabes pa aeropuerto pa resolve e asunto. Ata nan ta parti koffie pa esunnan cu ta para oranan den rij.. Tanto bal tin un aeropuerto moderno, si no tin hende pa traha..esey a keda demostra e siman aki ora cu e hendenan a dicidi di keda cas, yudando otronan di gana poco overtime. Pero pa e complot aki por funciona, bo mester tin hende pa keda na trabou cu por GANA e overtime extra. Y aki algo a bay FOUT, cu a pone cu e plan no ta funciona realmente. Loke cu MARIBOMBA kier sa, ta kico exactamente lo bay sosode awor. Pasobra ministernan a menasa cu ta bay "SOLUCIONA" e asunto aki pa EVITA cu otro biaha tin un situacion similar.

Bo por imagina bo cu 4 pa 7 avion ta baha tras di otro, y cu NO tin hende pa atende nan ora cu nan yega??? One Happy Island!!! Un miyon turista..anto NO tin hende pa atende bo? Aruba..anno 2014.. Shonnan MARIBOMBA ta dispidi di 2014.. Ban wak si e por keda den 2015..❑

DIP: Peticion pa kavel Carnaval 60

ORANJESTAD – Departamento di Infrastructura DIP ta anuncia e fechanan y procedura pa haya un kavel durante carnaval.

Tin 4 'buzon' unda por deposita e peticionnan: uno pa parada grandi na Oranjestad, un pa kavel pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na San Nicolas, un pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Noord y un pa bende cuminda y bebida pa Carnaval na Oranjestad.

Dialuna 5 di januari 2015 notario lo seya e 4 buzon. Diahuebs 8 di januari te cu dialuna 12 di januari incluyendo diasabra 10 di januari y diadomingo 11 di januari por cumpra y deposita peticion na oficina di DIP, Sabana Blanco 68. Esaki por haci di 8or di mainta pa 12or merdia y di 1or merdia pa 3.30 di atardi.



Diamars 13 di januari 2015 den presencia di otario lo saca e nombernan di e personanan cu ta bin na remarca pa un kavel.

DIP kier recorda tur persona cu ta haya un kavel pa tuma bon nota di e condicionnan cu ta aplicabel pa e permiso di e kavel. Si no cumpli cu un of mas di e condicionnan lo hala e permiso aden, lo kita e kavel y lo otorga esaki na e siguiente persona riba lista. Tambe e persona lo no bin na remarca mas pa haya permiso pa un kavel pa carnaval:

Peticion pa kavel pa trailer, stellage of auto

Tur persona mayor di edad (18 aña pariba) por haci un peticion. Si bin resulta cu e persona cu a haci peticion no tin 18 aña ainda automaticamente su peticion ta invalido.

Cada peticion ta costa 4 florin na stampia, segun e Zegelverordening (AB 1998 no. GT 1), art. 34. Un persona por haya un kavel so. Si acaso un persona su nomber sali mas cu un biaha, e prome biaha so lo conta pa haya un kavel.

Prijs pa kavel (permiso) ta: 25 florin pa retributie, 4 florin stampia y 135 florin pa precario, segun e Retributie en Legesbesluit Directie Infrastructuur en Planning (AB 2004 no. 7), art. 1.

E scogemento di kavel lo bai segun e sequencia cu a saca e nombernan for di e tombola. E persona cu bin scoge su kavel mester bin cu un identificacion valido, sea cedula, rijbewijs of paspoort, segun Dimas. Den caso cu un persona a haya un kavel y no a haci uzo di esaki un siman prome cu e dia di e parada grandi di carnaval esta diadomingo dia 8 di februari, e permiso ta caduca y DIP por duna e kavel aki na un di e otro personanan cu ta aparece riba e lista di espera na DIP.

Luganan

Den e parkeerplaats dilanti di Douanekantoor, The Jewelry Center y Royal Plaza por pone auto of tent. No ta permiti pa pone trailer, stellage, palet of carton den e parkeerplaats aki.

DOW lo instala tent riba e kavelnan na L.G. Smith Boulevard pa personanan cu a bin na remarca pa e kavelnan aki pa medio di tombola. Riba dicho kavelnan no ta permiti pa para auto, pone stellage of trailer ni cualkier otro obheto cu por trece daño na e suela. ❑

Dande social 2014

Skirbi pa Yakari Gabriel

O dande enseñansa a bira caro
Ay no be
O dande caya grandi no a keda cla
Ay no be
O dande puro bida pa turista
Ay no be
O dande e local ta tur chica
Ay no be
O dande temponan ta pinta scur
Ay no be
O dande meteo nunca por pronostica
Ay no be
O dande awa ta keda basha
Ay no be
O dande nos camindanan ta na werki
Ay no be
O dande auto a pasa dal yen meki
Ay no be
O dande impuesto ta dal den body
Ay no be
O dande health tax a sigui su tras
Ay no be
O dande biba ke biba e aña nobo
Ay no be
O dande mas medida riba caminda
Ay no be
O dande Aruba ta yena cu debe
Ay no be
O dande no worry ban sigui bebe
Ay no be!❑

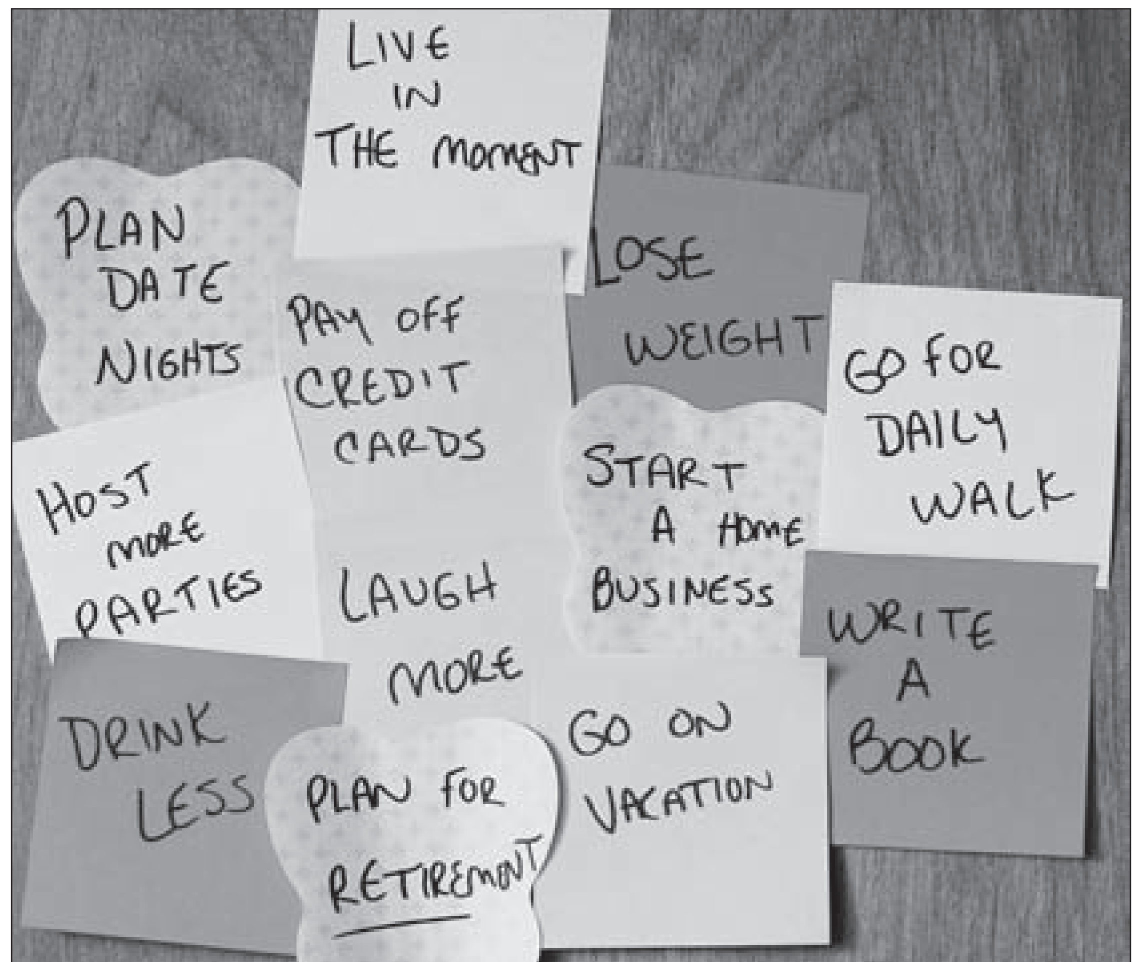
Pakico warda te aña nobo pa haci cambio?

ORANJESTAD – Cada biaha cu hende comete eror, nan ta lanta bek y priminti nan no ta bay haci esaki mas. Nan ta bay “cambia”. Tur dialuna, pa un motibo of otro por nota riba Facebook cu hende ta bay cuminsa “di nobo”. Pero ora aña ta bay bolter, hende ta bira loco cu promesanan. Pero pakico? Bon Dia Aruba ta puntra pueblo kico nan ta pensa di e resolucion di aña nobo aki.

“Ban pone asina. Tin dos tipo di hende cu ta bin cu nan cosnan pa aña nobo. Bo ta haya esunnan cu ta bin cu e mesun cos dilanti. Manera mi mama cu tur aña despues di tiro e ta bisa e ta bay cuminsa gym, nunca e aña ey ta yega. Y bo ta haya esunnan cu no tin un resolucion si no un bon meta. Nan no ta publica esaki ni mencione, pero mentalmente nan ta bisa nan mes cu nan lo logra algo. E cos ey di resolucion di aña nobo ta un chasco mientras cu un meta tin mas significacion “ - Melitza Croes

“Mi ta kere e ta paso, cientificamente tin un conexion cu nos celebro ta haci. E ta wordo analisa como un final. Den otro palabra “closure”. Humanidad constantemente ta busca manera pa clausura circulonan. Humanidad gusta desperdicio di tempo, paso cumpli cu nan responsabilidad y trabou ta crea mucho stress” - Melushka Quandus

“Aña nobo, bida nobo? Hahaha, mare algo asina tabata existi. Mi ta kere e ta kens cu hende ta pensa of actua cu ora aña bolter ta mescos nan ta pasando un cambio di bida mientras cu no ta asina. Hende por cambia nan bida cual dia cu ta, pakico warda te fin di aña? Por ta tin hende ta tuma cambio di aña na serio, pero e ta riparabel cu algun hende ta haci resolucionnan pa aña nobo pa hende kere cu nan ta leuk” – Ashwin Brown



“ Hendenan ta sufri di un pensamento cu kens, cu cualkier otro dia den aña ya ta laat pa haci cambio. Mescos cu tur e cos ey, di warda te dialuna pa retonan nobo. E ta algo hopi mental, mientras nan no cambia e pensamento nan ey. Nan nunca lo yega nan meta paso si nan faya e prome dos simannan di aña nobo nan ta bay bek na nan circulo vicioso. Hendenan asina ki, mester di sosten di otro pa nan keda motiva. Sea ta famia, pareha amigonan. Si nan no tin un circulo di sosten hopi biaha cosnan ta bay for di man. Tentacion pa stop cu algo ta yega hopi lihe. Un otro problema ta cu hende kier wak resultado hopi lihe, ora esey no pasa nan ta para “ – Pierangely Wever❑



My goal in 2015 is to accomplish the goals of 2014 which I should have done in 2013 because I made a promise in 2012 and planned in 2011

Marriott atrobe cu un pagara di 12 miyon tiro



ORANJESTAD – E paga cu ta wordo cendi awe ta esun di Marriott. E aña aki e hotel atrobe tin un pagara di 12 miyon tiro. Esaki lo cende 2or di merdia na Marriott Surf Club. Esun di Metacorp dilanti Renaissance tambe ta grandi, pero tin 'solamente' 6 miyon tiro. Esaki lo cende 1or di merdia.❑

Pushi morto benta banda di caminda

ORANJESTAD – Un ciudadano a saca e potretnan aki, mustrando cu ainda hende no ta worry cu bestia ni causa molester of crea un situacion no higienico.

El a haya e pushinan morto aki benta banda di caminda grandi di St. Cruz, na haltura di Dowco. Personanan cu no sa kico nan mester haci cu bestia morto, lo siguiente: por hiba bestia morto pa dump di Parkietenbos. Ey tin un luga unda por laga nan den un container. Esaki ta costa nada, solamente un trip. E pushinan ta mustra hopi jong ainda pues personanan cu no por cuida nan bestia mas, por trece nan pa entre otro Animal Shelter. Preferibel nan ta busca un otro hogar pa asina e bestianan ta wordo trata manera mester.❑





Orario di bus riba 31 december

ORANJESTAD – Arubus ta informa e orarionan adapta pa awe:

San Nicolas – Oranjestad via St. Cruz: e ultimo bus lo sali 20:05 (liña 3-A).
Oranjestad – San Nicolas via St. Cruz: e ultimo bus lo sali 20:10 (liña 3-A).
Marriott Hotel – Oranjestad: e ultimo bus lo sali 19:46 (liña 10).
Oranjestad – Malmok: e ultimo bus lo sali 19:40 (liña 10).
Oranjestad – San Nicolas – Dakota: e ultimo bus lo sali 19:25 (liña 1).
San Nicolas – Oranjestad via Congoweg – Dakota: e ultimo bus lo sali 20:00 (liña 2)❑



Advertorial

Bunita suma di 12.500 florin gana

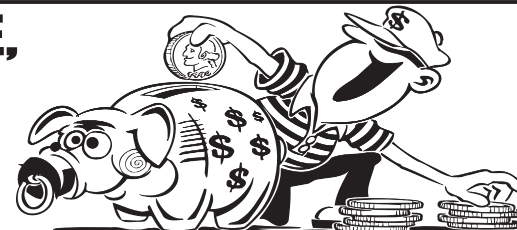
ORANJESTAD - Mes ora cu el a haya sa cu e ta ganado di 12.500 florin, Secundo F. a presenta na Oficina di Lotto pa asina reclama e premio cu el a gana durante e sorteo di merdia di 13 di december ultimo.

Secundo a cumpra 12.50 florin total na diferente numbernan loco cu e wega Zodiac Merdia na Kinesia Palm Beach. El a gana cu e number 9079.

Awor cu 12.500 florin Secundo lo por tin mas espacio pa sea paga su debenan, bay cu vakantie, cumpra locual e tin mester di dje of simplemente pone den un cuenta di spaar. Masha pabien y feliz aña 2015.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y weganan di Raspa Y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑





PASA LAGA BO AVISO DI LOKE BO KIER BENDE, HUUR, ETC NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA BENDE
GANGA - GANGA - GANGA
Ta bende gordura ora bo cumpra 3 saco di 50 lbs na Afl. 9 bo ta haya 4 saco y ora bo cumpra 9 bo ta haya 12 saco di gorduro.
Pa mas informacion
Tel: 564-4456

TA HUUR
Apartment na Sabana Basora semi muebla pa 1 of 2 persona max no kids or pets. Coriente apart plus 1 luna borg.
Pa mas infomacion
Tel: 594-9069 - 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi na as y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-5818

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,-
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un frigidaire marca Magic-Chef 21cu.ft. pa mas informacion
Tel: 583-7357 - 5604573

TA BENDE
4 cashi di paña (bon prijs) 1 cacho fila brasilera (6 luna).
Pa mas informacion
Tel: 561-7112

TA BENDE
I-phone 4S 16GB open phone black nobo pa Afl. 500,- cu case. Pa mas informacion
Tel: 745-5550

TA BENDE
Ganga un Eton Vipper 70cc aña 2000, bon condicion pa Afl. 2500,- discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Suzuki Baleno 2000, body den bon condicion, jega start y bay cune, tire nobo. As is where is. Afl. 2.300,-
Pa mas informacion
Tel: 563-7049

TA BENDE
Un Suzuki Swift VVT 2009, std, cu airco den bon condicion. Pa mas informacion
Tel: 594-1015

TA BENDE
Suzuki Esteem 2004, Afl. 1.500 (as is where is).
Pa mas informacion
Tel: 641-4612

TA BENDE
Set di sala Afl. 450,- set di cama queen size di palo puro Afl. 550,- Pa mas informacion
Tel: 586-7163 / 563-4687

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Pa mas informacion
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BENDE
Un UV light clarifiers filter NOBO!
Ta mata algi y bacteria. Bon pa purifika awa di kas y/of Vis pond.
Prijs Awg. 325 o.b.o.
Tel: 7321104

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size. **Tel: 569-0125**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. **Tel: 594-9069**

PROBECHA
Cargamento nobo a yega cu prijs special na Leonisa na Piedra Plat 50-C Dialuna pa diabierna 9.00'or pa 18.00'or Diasabra 10.00'or pa 14.00'or
Tel: 587-0725
Cel: 592-2308

TA BENDE
Pa mucha, hopi sorto di coi hunga, buki, y muchu mas. Nobo y uza, bon pa crèche. Y tin pa give away.
Tel: 7350737

TA BENDE
Patriot Mag Drive NOBO! MD1200-1200GPH Koi Pond & Waterfall Pump. Awg. 295 o.b.o.
Pa mas informacion
Tel: 732-1104

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha cura, drecha muraya, verf cas y dak, pleister den temporada di Nov. y Dec. Pa mas informacion
Tel: 564-3588

SERVICIO PUBLICO
Pa hasi cas limpi y pa strika pa mitar dia.
Pa mas informacion
Tel:743-5966

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- **Tel: 593-8182**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

SERVICIO PUBLICO
Pa tur servicio di airco, • Instala • service • reparacion • Trouble shooting • Duct work y hopi mas. Bubali #20
Pa mas informacion
Tel: 587-1472

TA BENDE
Riba GANGA un cama di baby den bon estado marca Legacy. Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 569-0125

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 aña bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo. Pa mas info.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Caribbean Spiny Lobsters na prijs di wholesale.
Live lobsters, Whole Lobsters, Lobster Tails Jumbo Shrimps head on Weekly deliveries
Tel: 562-5859

TA HUUR
Bar/Restaurant bon situa na San Nicolas equipa y cla pa opera. **Tel: 568-5333**

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. Pa mas informacion
Tel: 567-0479

Advertorial

Carlton Ling a gana e di 4 premio di Shopping Spree



ORANJESTAD - Carlton Ling di Noord a gana e di cuatro premio special di fin di aña y a bira ganado di e suma di 1000 florin pa e haci compra na e supermercado di su gusto.

Recientemente el a topa cu ehecutivonan di Setar na Ling & Sons Supermarket na unda el a ricibi su premio. El a expresa cu e no por a kere cu el a gana, pero toch el a bay na e supermercado di su preferencia pasobra el a wak cu e number cu a yam'e, en berdad tabata di Setar.
Tur aña Setar ta regala premionan durante temporada di Pasco. Un di e actividadnan cu Setar ta organisa ta e Shopping Spree pa su clientenan cu gana na balor di Afl. 1.000,=. Carlton Ling di Noord ta e di 4 ganado di un total di 5 premio di cada un 1000 florin na Shopping Spree. Tur siman ta saca un otro ganado cliente di Setar. Otro siman lo saca e ultimo ganado. Asina completando e premionan na un total di 5000 florin cash na Shopping Spree pa Setar su clientenan.

Riba e potret por mira momento cu Clem van Heyningen, ehecutivo di departamento di mercadeo di Setar



ta haci entrega di e premio y como tambe por mira cu e ganado a cuminsa shop mesora!❑

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada.
E ta pone mi drumi den luganan di yerba berde;
e ta hiba mi canto di awanan keto.
E ta restora mi alma. E ta guia mi den camindanan
di husticia pa motibo di su nomber.
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios y alavez agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, welo, ruman y omo stima



Crispiniano Angela

Miho conoci como "Crismo of Pachi"
*25-10-1934 †28-12-2014

Na nomber di su:
Casa: †Maximina Angela-Jansen
Yiunan: Rock Angela y Agnes Kock y famia
Wina y Wiwi Maduro y famia
Nietonan: Jurgen Angela
Vernima Angela
Aïxa Maduro
Gerwin Maduro
Bisanieto (a): Xiondrick, Celine
Rumannan: †Maca y Benny Flanegin y famia
Metty y Dian Deluvia y famia
Pedro y Hilda Angela-Kelly y famia
Maria Angela y famia
Roy y Ludwina Angela-Hernandez
†Gregorio (Goy) Angela y Sra. vda.
Tila Angela-Erasmus y famia
†Sra. Olga Geerman y famia
†Sra. Reina Angela y famia
Swa y cuñanan: Irma y Dito Quandt y famia
Sra. Vda. Catarina Maduro y famia
Maria Jansen y famia
Johanita y Ady Laurence y famia
Benito Jansen y famia
Greta y Coby Rasmijn y famia
Gloria Koolman y Pablo Kelly y famia
Jacobo y Altagracia Jansen-Arnold y famia
†Donko Jasen y famia
Alex y Marieta Jansen-Cornelie y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su ihanan
Ex suegro di : Oneilda Lampe y famia
Tur su bisiña y conocidonan y tur su conocidonan di Bonaire, ex coleganan di hospital, Royal Power SBT, Surprice SBT, Winston BBC, Aruba Video Center BBC y compañeronan di Cas di Machi.
Mihor amigo di cas: Frank Lauffer y famia
Demas famia: Angela, Jansen, Koolman, Maduro, Quandt, Laurence, Arnold, Cornelie, Deluvia, Geerman, Agunbero, Kock, Hernandez, Werleman, Erasmus, Flanegin, Chang, Coffie, Ferreira

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.
E acto di entiero y condolencia lo tuma luga diaranson 31 di December 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso dolor na nos curazon nos ta anuncia cu a bay drumi den braza di señor:

Genara Constancia Mathilda



Cariñosamente jama "Ina"
*19-09-1942 -
†29-12-2014

Na nomber di su:
Yui David Anthony
Rumannan Emiliano Mathilda y famia, Juan Mathilda, Alberto Mathilda y famia
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primonan, Bisiña y Conocirnan ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 3 di januari 2015 na misa Inmaculada Conception na Sta.Cruz di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo Sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Enbez di manda flor of krans un donashon na Fundashon Edmund Harms lo ta altamente aprecia.

O stima Bo, Senor, mi fortalesa!
Senor ta mi baranca, mi forti;
Mi salbador, esey ta mi Dios,
Mi baranka pa mi sconde, mi escudo,
Mi defense y salbashon, mi baluarte!
Salmo 18: 1, 2
Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios.
nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. PedritoDirksz

Miho conoci como" Pe"
* 10-09-1939 † 27-12-2014

Na nomber di su:
†Defunto mama: Sra. Carmen Dirksz (Maca)
Rumannan: Juan y Amparo Dirksz y famia
Sra. Vuida Maria Nicomeda Dubero-Dirksz
Sobrino y sobrinanan:
Eddy y Mercedes Dirksz y famia
Oneida y Robert Thijzen y famia
Diana y yiu
Gwenny y Erwin Thiel-Dubero y yuinan
Laida Dubero y Daniel Soto Soto y yui
Andy Dubero y Claudia Jimenez Ortiz
Jeanella Dubero y Shaniro Kelly y yiunan
Mescos cu yui:Yojan Zapata y famia
Tantanan: Sra. Vuida Bertha Geerman y famia
Sra Florita Dirksz y famia
Prima stima:
Sita Yarzagaray y famia, Eda Geerman y famia.
Su bon bisiña Aida Dubero y demas bisiñanan.
Demas famia: Dirksz, Frank, Dubero, Geerman, Croes, Thijsen, Thiel. Soto Soto, Jimenez Ortiz, Kelly, Yarzagaray, Wever, Zeppenfeldt, Quijada, Franken, Willems, Angela, Kock, Orman, Vrolijk, Kock y Bikker.
Acto di entiero lo tuma luga 31 di December 2014pa 11or di mainta saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana catolicona Sta. Cruz. E resto mortal di "Pe" lo reposa for di 9or di maintana Aurora Funeral Home.

Canta contento pa Señor, henter mundo;
Sirbi Señor cu alegria,
Aserc'E cu canticanan di fiesta.
Reconoce cu Señor ta Dios,
t'E a crea nos I nos ta di djE;
nos ta su pueblo, carnenan c'E ta cuida. Salmo 100: 1-3.

Despues di a lucha pa basta tempo cu su salud y cu su fe' y speransa den Dios, a bay sosega den brasa di nos Creador,Mi esposo, nos Tata, Ruman, Sobrino, Abuelo, Tio y Suegro stima.



Sr. Jacques Lobbrecht.

Miho conoci como " Jack, ex Douanero"
cu e bunita edad di 79 aña.

Na nomber di su Señora:
Petra Lobbrecht - Vries

Su yiunan: Adolf "Ad" y Linda Lobbrecht Brugmans na Hulanda; Mark Lobbrecht; Nick y Liudmila Lobbrecht, Guerra

Su nieto(a) nan stima:
Giancarla Lobbrecht
Thomas Lobbrecht na Hulanda
Akasha Lobbrecht
Nicole Lobbrecht
Camila Lobbrecht

Rumannan:
Sra. Mirna y Peter Kolk, Lobbrecht / na Hulanda
Sr. Erwin Lobbrecht / na Venezuela
Sra. Vda: Magda Bollongino, Lobbrecht / na Corsou
Sra. Ita Ijzerman, Lobbrecht / na Hulanda
Sra. Ifna y Ferenc Dreef, Lobbrecht y Famia / na Merca
Sra. Vda: Louise Bornsen, Lobbrecht / na Hulanda
Sr. Frederick y Nelly Lobbrecht, Calvache y Famia / na Corsou

Su Tantanan:
Rosita Piña, de Triana y Famia / na Venezuela
Marlene Simon, Piña y Famia / na Merca
Su x suegra stima:
Jenny Kelly, cu semper a/y a keda un gran sosten te na ultimo pé defunto
Su Primo: Jan Lobbrecht y Famia
Consuegro (a): Beatrice " Bea" Geerman y Famia
Rody Kelly y Famia
Enrique y Luciá Mendez y famia
Su bon Amigonan:
Dr. Bryson y Famia, Sr. Charly Hernandez y Famia, Sr. Chido Maduro y Famia, Sr. Sjors Kraaivanger, Sr. Erwin Samsom y Famia, Sr. Ismael Weller y Famia, Kenki Bomba y Famia, y demas amigonan mucho pa menciona.

Tur su bon bisiñanan, tur sobrino(a)nan di su casa Petra cu semper a stim'e y demas famia: Lobbrecht, Vries, Piña, Lampe, Brugmans, Kelly, Guerra, Mendez, Geerman, Vrolijk, Oduber, Ridderstap, Wever, Flemming, Dirksz, Williams, Kock, Werleman, Dirksen, Wernet, Hoevertsz, Mathew, Thielman, Dorcas, Ruiz, Kraaivanger y demas famia ta invita tur famia, bisiña, amistad y conocidonan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma luga Diabierna 2 di januari 2015 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Inmaculada Consepcion y despues pa Santana Catolico na Sta. Cruz, Tin oportunidad pa despedi di nos kerido difunto Jack for di 2or den misa.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Alcida Elizabeth Dominga Apostel-Tromp

Cariñosamente yama: "Betty"
*24-09-1956 †24-12-2014
Casa di †Wimbo Apostel

Na nomber di su
Casa: †Wimbert Apostel (Wimbo)
Mama: Elizabeth Webb

Yiunan:
Sedney (Pacheco) & Omaira Legito y famia
Miloushka Apostel y famia
Angela Apostel & Micheal Balentin y famia
Dyann Apostel & Shadamir Francisca y famia

Manera yiu: Leron Paulina y famia
Lilly Paulina y famia
Leo Paulina y famia

Nieto(a)nan:
Sara, Sineila, SedmarLegito;
Wendoushka, Wendell Jr., Roxander De Leeuw;
Angelo & Gerina Villagra, Wimbert Apostel, Trevor Jr;
Angely Nedd;
Egduard Jr. Winterdaal;
Dychel, Davenier Apostel.

Bisanieto: Sjendell Wong

Rumannan:
Hose & Glenda Tromp y famia
Maria Tromp y famia
Magdalena & Baron Thielman y famia
Ulpiano & Maria Tromp y famia
Clea Tromp & Rupert Richards y famia
Clarita Tromp y famia
Rolando & Valentina Arendsy famia

Manera ruman:
Wendy Kelly y famia
Omo- & Tantanan: Editha Webb y famia
Annie Martinus y famiana Cur.
Annie Adomis y famia
Win Martinus y famia

Tio d Respet: Eligio Apostel y famia na Cur.
Subrino y subrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan na (AUA, CUR, BON, HUL)
Comer y compernan

Ihanan: Elvin Boekhoudt, Jason Kock y famia, Roderick Angela
Ex Suegronan:
Wendell De Leeuw y famia
Hose Gomez y famia
Mihoramiga y amigonan:
Olivia &WottyCroes y famia
Landa& Wilfred Ras y famia
Erick & Shirley Vlijtna (BON)
Vivian & Henry y famiana (CUR)
Sr. Elias

Y demasamiga y amigonan (AUA, BON, CUR), tur su coleganan di Total Service, Su Team stima di softball Bad Boys y demasfamianan: Tromp, Apostel, Webb, Legito, De Leeuw, Nedd, Winterdaal, Balentin, Thielman, Richards, Dijkhoff, Boekhoudt, Kelly, Wong, Pieternella, Kock, Angela, Deschamps, Abdeltawab, Correa, Wever, Pawiroredjo, Martinus, Bommel, Ras, Croes, Farro, Eckmeyer, Crisian, Giel, Hoek, Catalina, Rosa, Krozendijk, Fajardo, Villagra, Zievinger, Arends, Francisca

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma luga diasabra 3 di januari 2015 pa 4'or di atardi na Misa Sta. Anna na Noord, despues saliendo pa Santana di Noord. E restonan mortal di Alcida lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa.

Adres pa condolencia: Diamars 30 december 2014 na cas: Alto Vista 126-A di 7'or pa 9'or di anochi y diabierna 2 di januari 2015 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home, Cumana 76.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

En bes di manda krans lo bay tin un box disponible den misa pa Fundacion Edmund Harms
Deseo di defunto ta pa bisti color alegre.

RECORDANDO DI 2 AÑA DI FAYECIMENTO DI



Carlos Alberto "Calucho" Pimienta

Pa medio di esaki mi kier a invita tur amigo, famia y conoci pa un Santo Sacrificio di Misa pa recorda e di 2 aña di fayecimento di nos defunto stima Diasabra 3 di Januari 2015 pa 7:00 di anochi na Pro-Catedral San Francisco na Playa. Boso presencia ta altamente aprecia.

Danki Dios pa mi Mama cu a duna mi tur cos na bida y ta sigui lucha pa locual ma laga atras.
Na nomber di Carmen Franken
y demas famia.

Gradicimento/Invitashon
Carlito Dirks
"Chu"

Nos kier a gradici tur esnan cu a mustra sosten y atenshon na nos famia durante e momentonan dificil y entiero di nos defunto stima, especialmente na Carla Koolman y yuinan, Christina di Cas di Machi, bisinja amigo y conocirnan, Vicente Tromp y su mariachi pa e bunita canticanan tambe pa Pader Rey y Pastoor Andres.
Alavez nos kier a invita pa asisiti na 3 Santo Sacrificio di misa dia **31 december 2014, 3 januari 2015 y 6 januari 2015** pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Conception na Sta.Cruz. Boso presencia lo ta altamente aprecia

---

"Señor a scucha su orashon
El a scucha su pidimento y E a contest'e
Pasobra E ta fiel y E ta husto
Señor ta yen di misericordia"

Despues di un enfermedad largo na Hulanda a bay drumi den brasa di su mama y cerka su ruman homber Vale:



Miguel Henriquez

Cariñosamente jama "Tico"
Na edad di 58 aña
*05-07-1956 - †29-12-2014

Na nomber di su:
Yiu: Julissa Geerman & Aldrich Giel
Nieto y Nieta stima: Devyne & Ashanti
Rumannan:
Shonpe-Thelma-Lucia-Mito-Alex-Ovi-Melva y †Vale
Tanta: Louisa Henriquez
Demas famia: Henriquez, Geerman, Giel, Vrolijk, Kelly, Maduro, Perreira
Cremacion ta tuma lugar na Hulanda, diabierna 2 di januari 2015 for di 1:30 te cu 2:30 di merdia na Crematorium Hofwijk na Rotterdam.
Alabes nos kier a invita famia, amigonan y conocidonan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa diadomingo 4 januari 2015 pa 9'or di mainta na Inmaculada Concepshon na Sta. Cruz pa descanso di su alma.

Cu profundo tristesa Hunta di Directiva, Staf y Personal di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a tuma nota di fayecimento di señora:

Alcida Elizabeth Dominga Apostel - Tromp

Mama di nos colega Miloushka Apostel,
di departamento di Apotheek en Infectiepreventie.

Hunta di Directiva, Staf y Personal di Hospital ta desea Miloushka y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Dios duna e defunto sosiego eterno.



Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Avionnan perdi

Un aña tragico pa trafico aereo na sur este di Asia a bira pio ainda diadomingo ultimo na momento cu un avion AirAsia cu 162 persona a disparce den awanan bruto di Indonesia. E tragedia aki a bin riba e desaparicion ainda inexplicabel di e vuelo di Malaysia Airlines 370 na luna di maart y bahada di vuelo di Malaysia Airlines 17 na luna di juli riba Ucraina. Oficialnan di Indonesia a confirma ayera cu curpa di hende y fragmento di avion a wordo haya den lama di Java unda e avion AirAsia a disparce.❑



Fashion-Met Gala



E ambiente na the Metropolitan Museum of Art tabata yen di glamour durante e gala anual di Costume Institute, e anochi di mas grandi riba e kalender di moda na New York. E aña aki, e nivel di glamour tabata mas halto: E damanan a enfoca riba shimisnan cu tabatin fluho, y a pidi e cabayeronan pa bisti 'white tie'—pues un proposicion mas elegante cu 'black tie.' E proposicion tabata pa mantene e tema di e aña di e exhibicion di Costume Institute, "Charles James: Beyond Fashion."

James cu a fayece na 1978, tabata un diseñador di mita di siglo 20 cu a specialisa den bistinan espectacular. E exhibicion a inaugura e Anna Wintour Costume Center cu a costa $40 miyon. Algun di e invitadonan cu e yega trempan tabata Sarah Jessica Parker, kende su bisti tabata bay cu e tema, esta' glamour a la James,' su bisti tabata di Oscar de la Renta.❑

Escocia su urnanan a cera pa referendum di su independencia

Na luna di september habitantenan for di e capital di Edinburgh te na Shetland Islands, a bay den un momento historico — e resto di Reino Uni a tene nan rosea — despues cu votadonan a termina den un cifra extraordinario pa un referendum independiente cu por a trece un fin pa e pais su 307 aña di union na Inglatera. Sinembargo, Escocia a termina di vota No na independencia.❑



Rusianonan ta dal un sambuya den awa friu



Na luna di januari mas di 120.000 Rusiano a tira nan sambuya tradicional den riu y lagonan cu temperatura bou di 20 grado bou cero. Special pa e ocasion aki buraconan a wordo habri den e ijs. E ritual mester stimula e salud. Hopi cristian ortodox Rusiano ta kere cu e sambuya den e awa friu ta laba nan di nan picanan.❑

Humiacion Brazil y Victoria Alemania



2014 por wordo corda pa hopi cos den futbol pero un di esunnan mas remarcabel ta esun di mundial semi final cu a termina cu un victoria di 7-1 pa Alemania contra Brazil dia 8 di juli den nan propio cas na Belo Horizonte, Brazil.❑

Mundo preocupa pa virus di Ebola



World Health Organization (WHO) a yama e plamamento di Ebola, e emergencia di salud di mas severo cu a mira den era moderno. Brote di Ebola a cuminsa na Guinea y a plama pa paisnan cercano cu casonan isola na Spaña, Merca y Gran Britania.❑

Ganando curasonnan y voto di Europa



Na luna di mei na Copenhagen e di 59 Eurovision Song Contest tabata tin un record di 195 miyon televidente y mas di 120 miyon buscado riba google ora cu Austria a corona ganado despues cu Conchita Wurst a gana cu su cantica, Rise Like a Phoenix.❑

Un dama a bira e prome hefe di un corant na Arabia Saudita



Na luna di februari, e corant na Ingles Saudi Gazette a nombra e prome hende muhe como hefe di redaccion. Somayya Jabarti ta guia un redaccion di casi 20 periodista, bou cua tin solamente tres homber.❑

Hoben gay cu a wordo golpia na october a muri



Despues di seis luna den estado di vegetal, Wladimir Sepulveda a fayece, un hoben cu a wordo golpia brutalmente na luna di october pa motibo cu e ta homosexual. E gobierno a expresa su condolencia via di su vocero, Alvaro Elizalde, kende a manifesta cu e fayecimento di Sepulveda ta 'un hecho doloroso y lamentabel' y tabata tin solidaridad cu su famia.❑

Fayecimento Joan Rivers



Joan Rivers (08.06.1933 – 04.09.2014) a pasa mas di 60 aña den mundo di entretenimento despues di a debuta opuesto Barbara Streisand na New York na aña 1959. E aña aki Rivers a fayece na edad di 81 aña despues cu el a haya complicacion serio y a stop di hala rosea durante un operacion di garganta. El a wordo resucita un ora despues y poni riba mashin pero algun dia despues el a fayece.❑

Pistorius enfrenta posibilidad pa wordo condena un bes mas

Oscar Pistorius a wordo hiba den un van di polis na luna di october, pa cuminsa sinta un sentencia di 5 aña pa e asesinato di Reeva Steenkamp. Ora cu hues Thokozile Masipa tabata dunando sentencia, el a menciona e negligencia cu e atleta olimpico a mustra ora cu el a tira Steenkamp varios biaha, door di e porta di baño na su cas. Sinembargo, e luna aki a resulta cu Pistorius lo enfrenta e posibilidad pa wordo condena un bes mas pa asesinato, despues cu un Hues Sur Africano a dicta cu fiscal por apela contra Pistorius su condena di carga menor di homicidio.❑



Nos a busca palabra di sabiduria di un muhe remarcabel



Maya Angelou 04.04.1928 – 28.05.2014, autor Mericano, poeta, activista y entretenedo a fayece na luna di mei. El a keda honra entre otro pa Pulitzer Prize nomination, Grammys y e Presidential Medal of Freedom. Un mente di literatura cu a atrae interes hasta despues di su morto.❑

Robin Williams

Actor Robin Williams (21.07.1951 – 11.06.2014) a laga un leyenda di pelicula, comedia y amabilidad. Buskeda di su peliculanan, Mrs. Doubtfire a sobresali riba google. El a gana "Best Supporting Actor Oscar" pa Good Will Hunting, y a haci "standup" dilanti mas di 100,000 trupa Mericano y a lanta miyones di dollar pa obranan di caridad.❑





ALS Ice Bucket Challenge

E Ice Bucket Challenge a conscientisa mundo pa e malesa Amyotrophic Lateral Sclerosis na 2014. Birando friu pa un bon causa. Inicia pa Chris Kennedy, e campaña a encurasha hende pa filma nan mes tirando awa cu ijs riba nan mes, haci donacion y nomina amigonan pa haci mescos dentro di 24 ora.❑

E aña di e Selfie

For di celebridadnan pa e muchanan mas hoben Selfie a bira un "pop culture" pa 2014. Un forsa pa bon: Na luna di maart Cancer Research UK a lansa un "no make up selfie" inspirando mucha muhenan pa publica selfinan natural. E campaña a genera $12.5 miyon.❑





Aña nobo cu klapchi

Lesa pagina B11



Elmar a disfruta di fiesta

Lesa pagina B20



Diaranson 31 di December 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Historia di Dande

Lesa pagina B3

Mas di 30 mucha a participa na competencia di dande infantil y hubenil

ORANJESTAD – Diadomingo anochi a tuma luga e competencia di dande infantil y hubenil, unda cu e participacion tabata di mas di 30 mucha. Un di e reynan di dande, esta Jonathan Croes, tabata su ultimo biaha cu e ta participa den e categoria di hubenil.

"Na prome luga Comision Promove Cultura kier a gradici un y tur cu a haci e festival di ayera nochi posibel. Na nos sponsornan: RBC Royal Bank, Setar N.V., Comision Celebracion Dian Nacional y Departamento di Cultura di Aruba, Tromp Dental Care Clinic, Firework City y Bon Dia Aruba. Na nos boluntarionan y miembronan di comision cu a traha hopi duro pa realisa e festival. Xavier, Jenny, Juan, Jachi, Raymond, Jo-anne, Oslin y Ray-anne," segun e organisadonan.

E cuerpo di hurado a consisti di Mitchell Almary, Jeanedy Semeleer, Kailo Vrolijk, Danilo Vrolijk, Alvin Molina, Steve Geerman, Johnny Croes y Juby Naar. Youthfever.com tabata e unico media cu a transmiti e festival bibo pa mundo henter.

E musiconan cu tur aña ta mustra cu nan ta kere den e festival y e importancia cu e tin pa traspasa nos dushi Cultura di Dande pa nos muchanan. E mayornan cu ta sostene nan yiunan y apoya nan ora cu nan mustra cu nan tin e deseo di participa na festivalnan asina aki. Y mas importante na e mas di 30 muchanan cu a participa cu tanto dande y e 8 propio composicionnan.

Comision Promove Cultura ta hopi orguyoso di wak e talentonan cu nos muchanan y nos hubentud ta trece padilanti. E briyo y e animo cu cual e muchanan ta subi stage ta inigualabel y ta e forsa mas grandi pa nos como organisado ta haya pa nos continua cu e festival aki.

Pabien ta bay na tur e ganadonan:

Propio Composicion: Bendicion e ta di Kiziah Trimon di Grupo Melodia. E compositor/areglista tabata Rubin Ponson.

Categoria 6-9

3er: Zarel Yarzagaray, 2do: Jadon Thijsen, Reina: Nyella Thijsen y Rey: Xenon Daal.

Categoria 10-12

3er: Nicole Dijkhoff, 2do: Jayleen Croes, Reina: Noslen Tromp y Rey: Raydrick Hernandez.

Categoria 13-17

3er: Jerwin Croes, 2do: Kiziah Trimon, Reina: Mary-Jane Vrolijk y Rey: Jonathan Croes.❑













Historia di dande



E historia di dande a wordo conta den diferente manera, pero e pregunta ta di unda a bin cu dande. Dande ta un folklore di Aruba cu a inicia na 1890, y segun sr. Harry Croes na Aruba dande a inicia. E instrumentnan cu ta wordo uza ta wiri y tambor.

Pa finalisa den e grupo, 1 cantante ta compaña e instrumentnan. Segun sr. Croes, chapi tambe a wordo uza pa haci e ritmo di dande, di cua tabata manera un wiri.

Sr. Croes a sigui conta Bon Dia Aruba, cu despues di tiro e grupo di dande tabata sali bay toca unda cu nan tabata stop te dia di tres Rey. Esaki ta kiermen cu pa casi 1 siman nan no tabata yega cas. Esaki ta pasobra antes e casnan tabata ta hopi leu di otro y e grupo mester a cana hopi. Tin tabata bay cu burico pa asina por a yega na diferente cas canta. Asina cu nan yega na e cas, e porta ta cera y nan ta cuminsa canta. Ora cu doño di cas habri porta y invita nan pa drenta, e ora nan ta haci esey. Prome cu e cantica termina e grupo ta bay pafo, unda cu despues e doño di cas ta invita nan pa asina duna nan algo. E bieunan tabata conta cu nan tabata contento di mira hobennan yega cas pa canta.

Letranan di dande

E cantante ta canta e cabes di cas, antes tabata e homber pero awo por ta e muhe, despues e casa y yiunan. E letranan di dande ta sagrado, sr. Croes a sigui bisa. Dande ta un mensahe di Dios pa e cas y famia. Antes e letranan di dande ta pidi bendicion na humildad, cosecha y hopi mas. Pero awendia como cu dande a bira mas moderno e letranan tambe ta cambia. E ritmo di dande ta uno suave y no lihe manera ta wordo toca durante festival, sr. Croes a indica.

E letranan di dande tin di haber cu humildad, y no pa hinca politica den dje.

Dande a bira mas moderno

Poco poco dande a cuminsa bira mas moderno, unda cu mas instrumento a cuminsa ta wordo uza, pero e palabranan tambe ta wordo cambia. Algun di e instrumentonan aki ta cuarta, maraca, mandolin, guitara, acordeon of marimba, pero no instrumentonan electronico. Awo e generacion actual ta tumando e folklore di Aruba, esta dande, pero nan mester purba di wanta esaki den su originalidad.

Antes no tabata duna placa

Den pasado despues cu e gruponan a caba di canta nan ta wordo invita pa e doño di cas pa drenta paden pa asina nan haya sea un driguidek of algo otro pa compaña e grupo durante nan paranda. Tambe nan tabata ricibi un kelki chikito di ginger. Pero poco, poco esaki a cambia y awo ora gruponan di dande termina di canta nan ta ricibi placa.

Dande a baha

Tocamento di dande poco, poco a cuminsa baha. Esaki ta pa motibo cu ora refineria a habri, hopi hende mester a cumpli cu nan trabou. Algo otro cu a pone cu dande a baha ta cu a cuminsa cu fiestanan despues di tiro. Aki personanan tabata bay e fiesta y bin cas te mainta, pa ora cu e grupo di dande yega cas ta cera. Awendia ainda tin algun grupo di dande, pero nan ta wordo contrata pa toca na cas di famia. Masha poco nos ta topa cu gruponan di dande ta yega sin cu a wordo contrata pa toca. Pa e motibo aki 43 aña pasa sr. Harry Croes a cuminsa cu e festival di dande, cu e meta pa stimula hobennan pa sigui cu dande. Durante e festival e cantantenan por trece nan mensahe pa tur hende pa e aña nobo, unda cu nan ta desea tur hende algo bon.

Ora cu a inicia e festival di dande, e fiestanan a cuminsa bira menos y hendenan a cuminsa yega na e evento pa scucha e canticanan. Pero durante añanan e publico a bira menos y mirando esaki sr. Croes kier busca un solucion pa asina nos por sigui disfruta di e festival.❑







Ex campeon mundial Henk Meijer a duna training









MABON - Diamars atardi Henk Meijer a duna training di Taekwondo na Tarcisius Kleuterschool na Mabon.

Henk Meijer a trece algun lastik di Hulanda cu el a uza pa train cu esey. Tambe el a splica e atletanan presente dicon e ta uza e lastik na Hulanda y kico e beneficionan di e lastik ta.

Henk Meijer, kende ta na Aruba tur aña pa duna training, a bin e aña aki na luna di december pa asina pasa e dianan di fiesta hunto cu e team di Taekwondo pa asina presencia e tradicion aki na Aruba.

Henk Meijer ta informa cada biaha cu e bin Aruba, tur locual ta pasando den e mundo di Taekwondo internacionalmente.
E atletanan ta haya les di Taekwondo for di un ex campeon mundial di aña '85 cu tin amor pa Aruba y ta duna training na tur esunnan cu ta presente na e les.

Diamars awor Henk Meijer lo duna su ultimo les di Taekwondo pa asina termina su tempo aki na Aruba y e lo regresa Hulanda bek pa asina sigui cu e preparacion pa e training campamento cu ta bay tin na luna di juli den 2015.❑

















Horoscop pa 2015

Awe Bon Dia Aruba ta trece e ultimo 6 signo pa aña 2015 cu ta bisa kico ta spera esunnan naci bou di e signo pa otro aña.

Libra



Bida personal 2015
2015 ta otorga bo un deseo mas profundo di siguridad material y luho. Esaki ta significa cu bo lo tin mas motivacion y ambicion. Cu bo gentil y agradabel manera di ta Libra, bo por logra mas y atrae personanan cu kendenan bo ta mas compatibel.
Bo lo tin extremadamente di suerte cu hende cu kier establece contacto. Despues di esey tene pauze na bo actividadnan social na augustus, descansa y recupera bo energia.

Amor 2015
Scucha e uno na otro mas e aña aki, y duna otro tempo pa cu e palabranan wordo digeri. Cu e Nodo Norte di Luna recientemente den Libra, tin un gran cantidad di conexionnan di karma y magia den weganan pa boso e aña 2015.
Por ta cu ambos ta sinti extravagante, specialmente den zomer y cu tanto planeta den Signonan di Fuego, por ta cu boso ta haya maneranan bon di satisface e deseonan ey.

Profesion y placa 2015
Tumando over di bo responsabilidad ta manera un di dos naturalesa pa bo den 2015. Desde e principio di aña, hendenan kier traha cu bo. Den bo luga di trabou, por ta bo ta e empleado mas confiabel. Suavemente lo bo defende bo propio tereno y tempo, y bo no lo permiti cu bo bon caracter wordo poni na prueba mas aya di e rason.

Scorpio



Bida personal 2015
Un potente bon suerte y energia instantaneo ta na bo alcance den 2015, Scorpio. Dado na bo nivel natural di intensidad, lo bo rekeri di extra esfuerso casi tur e dianan pa no agota e personanan cu ta rond di bo. Sea trankil y hasta un poco distancia si ta necesario na februari y maart, ora cu e instintonan ta poni na prueba y e hende ta bira mas dificil di lesa. Reserva bo huicionan riba otronan, pero tampoco idealisa nan – famia y amigonan.

Amor 2015
E palabra y accionnan por hiba e mesun peso e aña 2015, Scorpio. E confusion y comprondemento malo entre abo y bo pareha por ta mas frecuente di lo normal. E secreto di e felicidad radical den pidi mas claridad, haci menos suposicion y riba tur cos, no reacciona di forma exagera.
E romance por explota como un luz briyante (of di ta den riesgo) durante e conhuncionnan Venus – Mars. E sentimentonan sa ta fuerte, ardiente y pisa durante e aspecto aki, pa cua ta centro den agrada e uno a otro y laga cu e mundo exterior tuma responsabilidad di su mes pa un tempo.

Profesion y placa 2015
E campo di careda profesional y trabou ta destaca e aña 2015 pa bo Scorpio. Por ta cu bo por adkiri mas responsabilidad y bo ta mas den wowo publico y profesional. Esey por ta incomodo durante e prome semester di aña, mas persevera y kere den bo, bo talentonan, y conocemento.
Bo instintonan skerpi ta alerta bo di cualkier desafio peligroso. Ora bo ta defende bo mes, haci esey den practica, mas no agresivamente.

Sagitario



Bida personal 2015
Ki gran aña ta pa Sagitario! Cu hopi admiracion, respet y autoridad den bo futuro, hasta por dificulta bo corda di tin manera. Sinembargo, haci e esfuerso, tin cortesia y discrecion, y e hendenan lo respeta bo mas.
Adopta un metodo, y despues confia den bo riguroso y critico huicio. Bo huicionan emocional ta fuerte y berdadero tambe, specialmente den februari.

Amor 2015
E amor ta fuerte y bibo e aña 2015 pa Sagitario, y tambe lo tin un monton di espacio pa opinionnan, decision y actividadnan individual. Jupiter ta haya den e feroz Leo te mita di augustus, dunando na bo bida di pareha un vernis di encanto, diversion, y por ta extravagancia. Ora cu Jupiter drenta den Virgo, nan ta warda cu su bida diario calma y sea mas casual y discreto, aunke nunca laf. Despues di tur, bo no conoce e palabra ey.

Profesion y placa 2015
Den 2015 ta yen di oportunidadnan pa bo exito laboral y profesional. Si bo ta bay cuminsa un careda nobo of bo ta buscando trabou, e oportunidadnan mester di bundancia. Tin un vision claro di loke bo kier, ya cu bon por cay di shelo, specialmente despues di augustus.
Jupiter ta briya den Leo durante e prome semester di aña, haciendo bo deseabel manera empleado, socio of contratista. Ora cu Jupiter drenta den Virgo, bo competente y eficiente cualidadnan lo briya. Mantene un registro di bo gastonan, inversion (pero no di manera impulsivo), y spaar pa awo menos algo cu regularidad.

Capricornio

Bida personal 2015
Experimenta un gran y comienso nobo den 2015 Capricornio, of por ta hopi pero mas chikito. Laga bo curason y pasion bira bo guianan. Y specialmente, sea bo propio miho amigo na luga di bo propio pio enemigo. Confia den bo instintonan. Un cuadratura cu ta forma lentamente entre Jupiter y Saturno (no completamente te cu augustus) lo evita pa bo yega demasiado leu, bay demasiado lihe, of bo ta perde bo caminda.



Bo famia ta apoya bo enormemente, por ta mientras nan ta pregunta pakico bo a tarda tanto tempo den haci algo. Bo tin un gran ambicion y energia pa bo trabou e aña 2015, asina manera tambe un gran compasion.

Amor 2015
Bay bon diariamente manera pareha ta facil den 2015. Su rutinanan y orario mester atrae bon, y haci plannan no mester causa ansiedad. Jupiter te cu april mester haci su bida di cas agradabel, mas no excesivo o extravagante.
Desde april te cu augustus, ora cu Jupiter drenta den Virgo, nan por sinti cu su gastonan ta cuminsa na sali for di control, pero si nan haci cuenta, ta parce cu tur cos ta bon. Sinembargo, e demanda emocional por ta mayor, y ambos por anhela un comprension y compromiso mas profundo.

Profesion y placa 2015
2015 ta un aña hopi fortuna y poderoso pa bo, Capricornio. Lo bo sorprende di e gran cantidad di energia cu bo tin pa bo interes y esfuersonan; y e gran disposicion cu bo tin pa haci plannan grandi pa amplia of mehora bo hogar. E deseo di siguridad fisica y monetario ta parti di esey, manera tambe loke ta kere un esfera di hogar dushi mas atractivo y admirabel.
Si bo ta buscando mas of un miho trabou, cuminsa busca asina cu e aña cuminsa. Bo por haya algo cu un persona of empresa cu ni sikiera tabata sa cuanto e mester di bo.

Acuario



Bida personal 2015
2015 ta mira bo firmemente den control di bo propio mundo, asina manera tambe tendiendo suerte y siendo prominente den publico. Jupiter ta hay'e den e parti superior di bo carta durante henter e aña. Bo por mantene bo obhetivo y deseonan den priva y ainda asina briya y haci maraviya pa otro. Cualkier nerviosismo cu bo ta sinti no lo mustra den bo apariencia of den e forma den cua bo ta presenta. Saturno den Sagitario ta apoya bo.

Amor 2015
Tin hopi magia den bo hogar e aña Acuario. Un severo sentido di responsabilidad impulso pa responsabilidad practico por causa tension na principio di aña, pero ta gradualmente conforme cu ambos ta recorda con ta facil pa traha hunto. E entendimento y e confiansa ta aumenta considerablemente na februari y maart.

Profesion y placa 2015
Ta un aña di hopi trabou cu cada bes por a rekeri pa bo ta e persona nombra of encarga di un proyecto laboral. Sea exigente mas no invadi e hendenan debi na esaki. Hendenan ta percibi manera un persona ambicioso sin importa con bo ta sinti. Si bo ta buscando un trabou, adopta un actitud mas pro activa, dispone na busca un trabou un poco mas leu (of traha di cas), y sigui mas bo aplicacionnan.

Piscis



Bida personal 2015
Si algun biaha bo a soña cu dal un paso padilanti con tal di logra un version miho y nobo di bo persona, 2015 ta bo aña! Oportunidadnan fresco e inespera ta tur caminda, y e portanan ta habri manera pa arte di magia, Piscis. Tuma tur e bon suerte aki den serio y duna danki tin biaha.

Amor 2015
Pluto conhunto cu e asteroide Ceres di 15 di februari, nificando cu mester cuida mutuamente durante e periodo di 2015. Boso cuida boso distinto fobia y mantene pasa boca saludabel na man. Por demostra cu boso amor mutuo na mima entre si y cushina cumindanan saludabel hunto sin tin cu recori na palabranan.

Profesion y placa 2015
E aña aki lo bo tin hopi pasion y energia pa bo trabou, ambicion y placa, Piscis. Urano, Jupiter y Saturno ta otorga bo un Gran Trigono den Signonan di Fuego, proporcionando bo motivacion, entusiasmo y un sentido di orguyo pa alcansa e exito. Si bo ta train of cambiando di careda, 2015 ta ofrece bo inspiracion y energia. E aña aki, di berdad ta di bo Piscis.❑

BON DIA Aruba

Resumen di algun accidente di trafico den siman festivo





Aunke cu tin borchi grandi y skirbi riba caminda STOP sinembargo tin hende kier tribi e chens un rato pa crusa e caminda pa bay direccion caya Punta Brabo.

Falta di preferencia a causa un accidente entre un dama chauffeur di un Yaris cua a subi e crusada net momento cu un jeep ta biniendo di zuid direccion pa bay noord riba J.E Irausquin Blvd. Personal di Ambulance a presenta na e sitio pa atende cu un persona cu tabata sinti dolor su curpa.

Na Catiri, un dama manehando un Skyline shinishi, tabata biniendo di pazuid pa un motibo of otro e ta perde control, spin, kibra meter di awa di un cas y bay pega den cadushi.

Polis y ambulance ta wordo manda pa un accidente cu un persona herida, na altura di e crusada di CMB na Noord. Na yegada nan ta bin comprонde cu un Hyundai elantra maneha pa un cabayero, tabata biniendo di pabou cu velocidad halto y un Jeep Wrangler cu tabata biniendo di pazuid, no a calcula e velocidad di e Elantra y ta sali su dilanti.





Segundo dia di Pasco den oranan di merdia ta sucede un accidente cu personanan levemente herida, esaki a sucede na crusada pabou di RCA, na solito. A manda polis di trafico y un ambulance na e sitio. Na yegada polis ta bin comprende cu e dama chauffeur di e Chevrolet Spark tabata biniendo di pariba y no a duna preferencia na e Chevrolet Equinox cu tabata biniendo di panort, e impacto fuerte a laga e dama chauffeur di e Spark cu dolor na nek y e chauffeur di e Equinox a sinti su brasa man.

Den oranan di madruga ta sucede un accidente cu hende herida un poco pariba di rotonde Tanki Leendert. Ta manda polis y ambulance na e sitio. Na yegadanan ta bin comprende cu un Mitsubishi Mirage, maneha pa un cabayero tabata bayendo pariba, tabata coriendo na su man robes di caminda y ta topa frontal cu un Toyota Altezza Blanco cu tabata bayendo pabou y ta dal casi frontal contra dje.

Ban poco, poco nos por evita hopi di e accidentenan aki. Ban reflexiona y pensa mas riba famia y e consecuencia di e accidentenan aki principalmente e daño humano cu ta wordo ocasiona. Esaki ta solamente un par di e accidentenan cu no a wordo publica anteriormente y ainda tin mas.❑









Dos homber ta bringa pa un hamburger

PALM BEACH - Central a manda Polis na haltura di Chalo Burger pa un pelea. Na e sitio Polis a mira dos homber ta discuti cu otro. Polis a papia cu nan y a resulta cu nan tin problema cu otro cu nunca a wordo resolvi. Nan a bringa cu otro despues cu un di nan kier a coy e hamburger di e otro. Polis a papia cu tur dos y a splica nan bon cla cu nan mester bay Recherche pa duna keho. Nan a trankilisa, pero por spera mas problema entre ambos homber.❑

Ladron ta bay cu Nissan Sentra

ORANJESTAD - Central a manda Polis na haltura di V.N.O, relaciona cu ladronicia di un auto. Na e sitio Polis a papia cu e doño di e auto Nissan Sentra blanco A-56316, kende ta bisa cu e tabata na trabou y a bay controla su auto, pero e no por a haya su auto. Polis a bisa e homber pa e bay warda di Recherche pa duna keho oficial di "joyriding". El a bay mesora warda di Dakota. ❑

Persona no desea na Cura Cabay

CURA CABAY ZUID - Central ta manda Polis na Cura Cabay Zuid pa un persona no desea. Na e sitio Polis a topa cu un homber, kende 1or a wordo retira y el a wordo hiba su cas. E muhe cu ta biba na Cura Cabay Zuid no kier tende nada di e homber aki. E homber a bay bek na e adres na Cura Cabay Zuid. Polis a manda e homber for di e sitio, pero e no a bay. El a menasa Polis cu e lo mata su casa. Pa tal motibo, el a keda deteni. Recherche a wordo poni na haltura.❑

Auto horta a wordo haya dilanti edificio di ATA

ORANJESTAD - Polis ta bay na e parkeerplaats dilanti edificio di A.T.A pa un auto horta cu a wordo haya. Na e sitio Polis ta papia cu un homber, kende ta bisa cu e ta un amigo di e muhe, kende a duna keho di ladronicia di su auto. E homber a bisa cu e tabata buscando e auto y a topa e auto eynan. El a tuma contacto caba cu e doño di e auto, kende ta haya falta di shen florin cu tabata den e auto. E amigo di e doño a bisa cu e ta bay cu e auto y no tin mester di investigacion.❑

Un biaha mas Preke ta burachi riba caminda

ORANJESTAD - Central ta manda Polis na rotonde Las Americas pa un persona kende ta bay pa e nomber "Preke". Na e sitio Polisnan a topa cu Preke sinta riba vloer y bou influencia di alcohol.

El a keda deteni y a wordo hiba warda di Santa Cruz, na unda el a keda presenta dilanti Fiscal Auxilia y a wordo cera pa buracheria.❑

Turista Hulandes haciendo fastioso den parke Arikok

ARIKOK - Central ta manda Polis na entrada di Parke Arikok, na unda tin un grupo di turista cu a bin cu vakantie di Hulanda ta haciendo fastioso. Tambe nan a destrui un borchi cu ta pertenece na e parke.

Nan a pone e borchi den un di e jeepnan y ta zwaai cu e borchi. Na caminda Polis a topa cu e trahado, kende ta bisa cu el a papia cu un otro trahado banda di e post Vader Piet y a bisa cu e grupo a bay direccion pariba.

Polis a bay busca e grupo hunto cu e trahado y a topa un grupo den e jeep. Polis a papia cu nan riba nan comportacion y nan a bisa cu nan no a haci fastioso y no a kibra ningun borchi. Polis a busca e borchi den e jeep y tambe den bisindario pa mira si nan ta haya e borchi, pero sin resultado.❑

Homber burachi a haya cuarto gratis

ORANJESTAD - Central ta manda Patruya na e parkplaats dilanti Duana Kantoor, na unda tin un homber drumi riba vloer. Na e sitio Polis a nota cu e homber ta bou influencia di alcohol of cualkier otro substancia. Polis a puntra e homber pa su nomber, pero e no por a duna ningun contesta. Pa su mes siguridad el a keda deteni y a wordo hiba warda, na unda el a keda cera pa buracheria.❑

Cacho ta ataca homber y e doño ta menasa e homber cu machete

SIVIDIVI - Central ta manda Polis na Sividivi Restaurant pa un problema cu ta relaciona cu dos cacho. Na e sitio Polis a papia cu e informante, kende ta bisa cu tres aña caba e ta entrega snacks na Welcome snacks. Esey e ta haci parti patras di e edificio. E ta bisa cu diadomingo ultimo el a wordo ataca pa dos cacho den e bisindario.

E sa cu un di e cachonan ta pertenece na un di e apartamentonan. Relaciona cu esey el a sigui e cachonan y a papia cu nan doño. A resulta cu el a wordo menasa door di e doño cu un machete. Despues Polis a papia cu un señora, kende ta bisa cu ta berdad cu e cachonan ta cana den bisindario, pero e no ta doño di e cachonan.

El a bisa cu tin biaha e ta duna e cachonan cuminda y nan ta drumi dilanti su apartamento. E ta bisa cu e informante a bin onbeschoft y agresivo dilanti su apartamento y a pita tambe mas cu un biaha na un manera onbeschoft.
Polis a splica e señora cu e no por comporta su mes na e manera ey y a splica e consecuencianan. Tambe nan a bisa e señora kico e mester haci cu e cachonan.❑

Polis ta scual homber drumi den auto

NOORD - Central ta manda Polis na e parkeerplaats di Salt and Pepper pa un homber den un auto Hyundai Accent blauw. Segun e informante ta parce cu e homber ta malo. Na e sitio Polis a topa cu e auto, y e homber cu despues a resulta di ta un tal T, kende a lanta caba. E ta bisa Polisnan cu e ta warda riba un amiga. Polisnan a papia cu riba su comportacion y a core di e sitio. '❑

Articulonan ta disparce den hotel

PALM BEACH - Central ta manda Polis na haltura di Divi Phoenix pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu un turista, kende ta bisa cu un dia prome mas o menos 10or e tabata cambiando camber hunto cu su famia, pero no por a bay e camber mesora door cu e camber no tabata cla. Nan a pone nan pertenencianan den un gang, wardando riba e camber. Mas o menos 5or e camber tabata cla y ora nan a bay coy nan cosnan, nan a ripara cu hende a bay cu dos tas di cuero preto. Den e tas preto di e marca Channel, tabatin joyas: un holoshi di e marca Oudemars Piquet Aroyal Oak Offshore, cu un banchi blauw. Tambe tabatin un par di renchi horea di e marca Oppolita cu piedra maron y un renchi cu piedra rondo y diamanta. Polis a tuma e keho.❑

Joyas y tablet ta disparce di den cas

SABANA BASORA - Central ta manda Polis na un cas na Sabana Basora pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu un muhe, kende ta bisa cu diadomingo 07.45 el a sali for di su cas y a bolbe 15.15.
El a ripara cu e cortinanan di su cas ta sali di e bentana. El a bay paden y a el a controla. El a mira cu ladron a bay cu tur su joyas. Tambe nan a bay cu un tablet di e marca Acer. Polis a tuma e keho y a pone Central na haltura.❑

Problema pa kerstboom presta

POS ABOU - Central ta manda Polisnan na haltura di Li Yaung Bar Restaurant pa un intermediacion. Na e sitio Polis a papia cu e informante, kende ta bisa cu el a presta un kerstboom na un amigo y su amigo no por a duna su persona su kerstboom bek. Polis a intermedia y e dos partidonan a yega na un acuerdo relaciona cu e kerstboom.❑

Habitante a kere cu ladron ta den su cas

KOYARI - Polis a bay na un cas na Koyari pa un situacion sospechoso. Na e cas a resulta cu e habitante ta scondi den un camber cu un yiu, como cu el a tende movemento di mueble den e cas y supuestamente tin un hende paden.

E habitante ta bisa cu e tabata den camber ta mira un film cu su yiu muhe ora cu el a tende zonido den cas. Mesora el a cera e porta di camber na yabi y a yama Polis. Polis a controla henter e cas y a resulta cu tur cos ta intacto.❑

Sinceridad ta e yabi di bo felicidad

Di parti di Mount Horeb Ministries/ Fortaleza pa famia ricibi un cordial saludo di Pastoor Marcel y Soraida Balootje, deseando pueblo di Aruba, un feliz aña 2015,for di Sero Colorado te cu Westpunt, cu Dios drama su bendicion riba cada cas, cada hogar, cada persona individual, cada negoshi, cada compania, den un palabra, señor drama, gracia , fabor , y prosperidad riba henter e isla aki, y cu bienestar lo aumenta pa nos tur.

SINCERIDAD: Kico ta nifica sinceridad, sinceridad ta un comportacion sin ningun mescla di maldad, esaki ta algo cu nos no por laga e aña aki caba, sin skirbi na tur e famianan aki na Aruba cu ta desea un miho aña, un aña di felicidad, y cu paz lo reina den nan hogar. Sinceridad ta e yabi pa felicidad den tur famia, organisacion, Matrimonio, etc., etc. . Sinceridad ta cura herida, ta restaura bida, ta reconcilia hende un cu otro, sinceridad ta un remedi pa curason kibra, e ta un enguente pa un bida cu ta herida. Sinceridad ta bini di Dios. Den e buki di Filipino nan Capitulo 1 verso 10, eynan Apostel Pablo ta skirbi pa nos ta Sincero.
Dicon hende mester ta sincero cu otro?

Pasobra ningun relacion cu no ta sincero no tin ningun garantia di duracion, esey tin hopi divorcio, pleito, kiebro den Famia, kiebro entre socionan di negoshi, pasobra hopi biaha tin hende ta buscado como socio den negoshi, y caba nan kier uza bo como trahado, pa abo haci tur cos y nan ta guia, y eynan e ta bira visibel cu no tin sinceridad. Sinceridad den matrimonio, ta e cuminsamento di un bida matrimonial, si no tin confiansa, no tin bida, si nos no por mantene nos palabracion, nos matrimonio ta den peliger. Sinceridad ta haci cu nos ta stima otro, Palabra di Dios ta bisa;

Cu e homber lo bandona cas di su mayornan y uni su mes cu su esposa, y nan dos lo ta un solo carni. Pa yega asina leu mester tin sinceridad, bida matrimonial ta un decision di un pareha sincero, cu ta wak hunto pa nan futuro, cu no ta depende di otro hende su palabra, pero cu nan dos a yega na un caminda, cu nan ta respeta palabra di otro, eynan nos ta papia di sinceridad.

Un compromiso pa yega na un matrimonio ta mara na sinceridad no nan un relacion sexual. Sinceridad ta base di tur relacion, tambe esun sexual, pero un relacion sexual haci sin ningun clase di compromiso, ta djis algo pa tene otro contento. Sinceridad no ta presente, cu tur e consecuencia cu ta bini despues cu e relacion ta caba na nada. Sinceridad ta un palabra grandi, cu hopi ta presenta esey nos ta yama falta di sinceridad. Pasobra ta dos cos tin sea e no kier ta cerca bo, of locual cu bo ta haci no ta interes. Sinceridad ta base di confiansa,mas sincero bo ta mas bendicion tin riba bo bida, sinceridad ta parti di humildad. Hende humilde ta sincero. Sinceridad ta forma caracter, y ta parti di bo integridad.

Sinceridad den Famia
Un homber sincero ta un bendicion pa su famia, pasobra su decision cu e ta tuma ta corecto, e sa ki ora e por gasta y ki ora e no por gasta.

Ta riba sinceridad di mayornan educacion di yiunan ta wordo estableci, no riba cuanto e mayornan ta gana tampoco riba e grandura di e cas, of auto etc., etc. Ora muchanan ripara cu constantemente nan mayornan ta gaña otro, mentira ta alcansa boca di e muchanan, pasobra nan ta mira con nan mayornan ta haci, y nan ta considera esaki como algo facil pa haci, y poco, poco e cas ta bira un centro di mentira, discusion, y maltrato. Pasobra caminda sinceridad no ta wordo aplica,



a manda for di moda, pero keto bay e ta existi, ta pasobra sin sinceridad no tin crecemento. Tin hopi organisacion ta purba na uni, pa hopi tempo, pero nan no ta logra, hopi biaha hende ta purba uni, y hasta nan ta tribi di bisa cu dios no kier, cual ta un mentira, pasobra cuna bes cu no tin sinceridad, union no ta presenta.
Ta mescos cu ora bo ta traha un bolo, y bo mester pone e cantidad di hariña exacto sino e bolo ta sali duro, asina ta sinceridad den nos bida.

Hopi biaha ora dos persona ta namora otro, y despues di tempo nan ta kibra e relacion, y hopi hende ta puntra dicon, y e pareha no ta contesta, e motibo ta sinceridad. No bale la pena cuminsa nada cu hende cu no ta sincero. Si bo invita un persona diferente biaha pa sali, of pa boso topa, un caminda , of bo a organisa un actividad,y e persona no ta presenta, ni tampoco e ta avisa cu e no

E ta totalmente na altura cu su diberticion, no por ta un Dolor pa su famia. Un homber sincero, no ta gasta e placa di cuminda, y utilidad nan di cas den bar. Hopi biaha nos ta culpa mamasita nan cu hende ta gasta placa cu nan y ta yama nan Chupa la cartera.

Un persona sincero no ta bishita ningun caminda cu nan por chupa su cartera, pasobra sinceridad ta haci hende responsabel. Sinceridad ta pone cu un homber no tin dos muhe, dicon na prome luga e no kier pone esun na cas sufri, di dos e ta corda riba su yiunan, y di tres e sa cu tin malesa riba caya, y cu e mester controla su gastonan.

Esaki ta conta igual pa hende muhe tambe. Pa un cas ta bendiciona, cu felicidad y abundancia, sinceridad mester ta vigente tanto di parti di homber como di e muhe.

violencia ta haci su entrada, pasobra hopi biaha hende ta pensa, cu bo tin cu bati un persona , pa e stop di gaña y bira sincero,sin reconoce cu sinceridad bo ta gana cu sinceridad. No tin nada mas dushi, cu un bida di confiansa y sinceridad, pasobra asina nos ta edifica famia.
Ban Cuminsa di nobo.

Ningun hende ta perfecto, solamente dios cu ta den cielo, tur hende por haci fout, nos no t'ey pa punta dede, acusa, husga, trapa riba hende, nos t'ey pa pordona, restaura, y renoba confiansa pasobra tin hende ta pensa cu door di papia malo di otro, ta mustra con bon nan ta a contrario, pa bo haci un hende malo, bo mes , mester bira malo prome.
Hopi biaha den nos bida diario , nos ta falta sinceridad, dicon nos ta falta sinceridad? Pasobra ta algo cu como mayor nos mester stress riba nos yiunan for di chikito, awendia, nos ta zorg pa un mucha por maneha un telefon, of un tablet, pero nos no tin tempo pa siña papia berdad, y biba cu berdad, hopi hende ta cria yiu den Wonderland, caminda e mucha ta lanta cu custumber cu tur cos por, cu no tin sinceridad,cu no tin cu pidi despensa, cu manera bo ta papia, asina tur hende mester acepta bo, y esey ta causa cu hopi di nos hubentud no ta worry cu sinceridad y integridad. Pero nos grandi nan ta bisa

cu tanten tin bida tin speransa, si nos pone man na obra awe nos por cuminsa drecha locual a daña pa falta di sinceridad. Que hubo di tene un combersacion cu bo esposa, esposo, yiunan, den e ultimo oranan aki prome cu aña caba, un combersacion yena cu amor, pidiendo otro pordon pa cosnan cu por a bay fout durante aña, reconoce caminda abo cu ta tata di cas no a actua cu sinceridad dilanti di bo famia, y pone nan na altura cu desde awe en adelante cos lo cambia, cu yudansa di dios, cu abo no ta yega cas laat, pa asina tur cu ta biba den e cas ey mira cu bo tin sinceridad cu bo famia, y cuminsa somete nan mes na e leynan di cas cu ta pa un y tur.

Den nomber di Cristo Hesus, nos kier bendiciona bo famia, nos kier declara un palabra di bendicion den bo hogar, cu tur locual e enemigo a horta di boso matrimonio y di boso yiunan ta bini bek pa boso, cu dios duna boso paz, trankilidad,respet , bon comunicacion, y mas cu tur cos sinceridad. Cu nos bon Dios yena boso cas cu provision y cu den henter aña 2015 lo no falta pan riba boso mesa. Un Feliz aña 2015, yena cu dicha y prosperidad. Pa mas informacion contact nos na e-mail horebrhema@gmail.com / facebook mounthoreb_ministries. Of den caso di oracion, manda un mensahe na 5677234, y den nos oracion anochi pa cera aña 2015 nos lo ora pa bo.
Tambe pa aña 2015 nos lo tin hopi trabao mas pa haci den señor, esey tur donacion of ofrenda ta bon bini, segun Dios pone riba bo curason. Bo por haci na Car Merc Bank riba Stichting Mount Horeb Ministries sav acct 101. 601.809.Masha danki nos ta conta cu bo apoyo.❏

Elmar:

Ta conseha clientenan di meternan di paga adelanta pa carga na tempo

ORANJESTAD, Aruba - 30 di december 2014: Den cuadro di esfuersonan pa por brinda mas y miho servicio na su clientenan, Elmar ta corda clientenan cu su oficinanan lo ta cera den e prome siman di januari y lo ta disponibel pa servicionan na caha desde dialuna 5 di januari.



Pa e motibo aki ta conseha clientenan di meternan paga delanta pa carga na tempo debi na orarionan adapta di e luganan di benta. Esaki ta pa evita interupcion di servicio durante oranan specifico.

Recientemente Elmar a introduci e meternan paga adelanta cu resulta den un exito. E sistema a demostra di ta haci e cliente mucho mas consciente, cu un reduccion beneficioso den uzo mensual.

Pa carga e meternan aki den prome siman di januari, na momento cu Elmar ta cera pa servicionan di caha, e token paga adelanta por wordo cumpra y carga na e siguiente localidadnan: Valero Essoville y Valero Palm Beach of Texaco Sasaki.
Tambe ta bon pa corda e cliente pa revisa e meter. Ora cu e credito ta yegando su limite, e meter mes lo notifica e cliente pa corda carga pa por sigui conta cu suministro di coriente.

Pa esunnan cu no ta haci uzo ainda di e meter paga adelanta esaki ta funciona mescos cu esun post pago tradicional y ta apoya tanto 110 volt como 220 volt sin problema. E meter ta wordo instala pafo di e cas, y paden lo instala tambe un box chikito cerca di un stopcontact. Na momento di instalacion lo duna un splicacion di e funcionamento y e usuario lo ricibi un manual di uzo tambe. E beneficionan di e sistema aki ta hopi. Entre otro bo por controla bo uzo di coriente y bo gastonan, bo por reduci bo consumo di coriente.

E sistema di paga adelanta sigur por alivia hopi cas di nan gastonan mensual y di e forma aki e usuario lo por controla miho, kico ta su consumo mensual. Esaki ta un otro forma mas, cu Elmar kier promove pa haci clientenan mas consciente di uzo eficiente di coriente y yuda nos pueblo spaar riba nan cuenta mensual.

Elmar ta desea su clientenan un feliz cambio di aña y cu 2015 lo por ta un aña beneficioso, yena di salud pa un y tur.❑

Centro di Bario

A reconoce su baluartenan di Brazil hunto cu un show di Dande













ORANJESTAD - Bario Brazil tin asina hopi baluarte, cu a destaca tanto localmente como internacional, cu ta haci imposibel cu tur por a haya reconocemento hunto. Ta p'esey mes e actividadnan aki a bira uno cu mester wordo teni tur fin di aña (esaki ta e tercer caba).

Diadomingo anochi den centro di bario Brazil tabata reina un ambiente ameno y di hermandad. Varios tabata esunnan cu a bin aplaudi nos Baluartenan di bario Brazil.

Esunnan cu e biaha aki a haya un homenahe ta entre otro: Juan Kock den Drag Racing, Michael Wever Drag Bikes, Juan Vos musico, Leon Vos y Jacinto Harms den futbol. Raphael Flanders Boxeo, Jimmy Ras volleyball, Andy Gomes Ping Pong, Gabby Illidge y Robby Alias den Baseball . Tilo Tromp boluntario, Michael Latig boluntario di CBB, Mirna Kelly religion, Monica Henriette docente, Bito Kock Softball

Show di Dande

Despues di e homenahe na e baluartenan di bario Brazil a sigui cu show di Dande.

Un total di 7 grupo di dande faltando 3 pa motibo di luto, Total a resona 20 dande incluyendo nos rey di dande 2014 sr. Frenk Kock di bario Brazil. Centro di Bario Brazil ta gradici tur grupo y cantante pa e bunita show cu a wordo presenta a diadomingo anochi , cu a haci e show un exito rotundo. E publico a gosa y keda masha contento mes. Gruponan di dande tabata entre otro, Tipico Poco loco, Tipico Yara, Tipico Lucero del alma, Tipico Pegasaya, Grupo Flor di Pasco, Tipico Perla y Tipico Brisa Tropical.

Centro di bario Brazil ta desea Prensa y Aruba completo un bon aña 2015.❏



Nos disculpa

Di e forma aki Bon Dia Aruba ta ofrece su disculpa na tanto dirigentenan y personal di Elmar N.V. como na e habitantenan y directiva di centro di bario Brazil pa e eror cometi riba pagina B 19 di e edicion di dia 30 di december 2014. Pa un eror humano e potretnan di Centro di Bario Brazil a sali cu e texto di cena di Pasco di Elmar. Ambos articulo ta wordo publica di nobo.❏

Historia di klapchi

Aña nobo ta wordo celebra rond mundo den diferente manera na hopi pais nan ta uza klapchi pa e bunitesa di color den halto 12'or pa celebra aña nobo y bisa ayo na e aña anterior.

Klapchi a wordo traha na China den decada 7. E creencia di Chines nan ta cu klapchi ta core cu e spiritonan malo y tambe trece felicidad y suerte pa e aña nobo. E tradicion a sigui na grandi den otro culturanan rond di mundo. El a bira algo hopi bunita den e añanan y hopi colorido. Cada aña tin diferente sorto di klapchi ta bin acerca.

Tin paisnan ta prohibi tiramento di klapchi pa motibo di e mal uzo di esaki. Klapchi ta tuma hopi sorto di forma di e 4 efectonan primario cual ta: zonido, luz, huma, materialnan cu ta zweef den aire. Algo parecido di confetti, unda cu e klapchinan ta diseña pa kima cu diferente sorto di candela y color. Colornan tipico ta oranje, cora, geel, berde, blauw, biña, oro, plata.

Descuido ora ta trata cu klapchi

Klapchi ta algo hopi bunita pero na mes momento e ta hopi peligroso. Klapchi no ta algo pa hunga. P'esey nos mester sa con ta uza e klapchi cu cautela pa asina nada no bay robes. E consecuencianan por ta fatal. No solamente pa hende hoben y muchanan, pero pa adultonan tambe. Hopi biaha un mucha tin e gana di tira klapchi mientras cu adultonan ta ocupa, y tin e tendencia di bay pafo pa cende klapchi nan so. Algun biaha nos ta kere cu aunke e mucha tin 12 of 15 aña, nan ta hopi consciente di klapchi, pero mester tene cuenta cu nan tambe ainda ta mucha. Klapchi ta peligroso pa motibo cu si bo no ta lihe pa reacciona y esaki explota, abo por wordo kima of hera por perde un dede of herida.

Hopi biaha nos ta bisa nos ta preveni ora ta trata klapchi, pero como humano nos mes ta descuida sea ora ta papia cu un persona of si e telefon zona.

Puntonan importante pa siguridad ora di tira klapchi
- Semper wak pa tin otro hende tambe tin wowo riba loke bo ta haciendo.
- Tene un distancia despues cu bo cende e klapchi pa motibo cu klapchi por bula bay hopi leu y tambe por cay riba bo.
- Nunca no cende un klapchi di nobo of tene den bo man si ainda e no a tira/cende.
- No kita bo wowonan niun momento di e klapchi cu bo a caba di cende.
- No haci mal wega cu esey, cu esaki nos kiermen no punta e klapchi riba otro hende, bestia, cas of mondi cu ta rond di bo.

Klapchi na Aruba

Na Aruba klapchi ta algo cu ta masha gusta y uza. E tradicion aki ta hopi grandi riba nos isla. Antes hopi show di klapchi tabata wordo teni riba nos isla cual hopi hende tabata spera di mira y semper tabata tin hopi hende presente na e shownan aki. Mayoria famia riba nos isla ta tira un of mas pagara ora cu e aña nobo habri, pero tambe negoshinan ta tira nan klapchi pa indica cu aña a termina pa nan y ta cla pa e aña nobo. Ta wordo bisa pa laga e cas habri pa asina e huma di klapchi pasa den e cas pa core cu fucu y pa habri un aña nobo cu felicidad y suerte.❑









Mireille Sint Jago (MEP):

Pakico Gobierno no por a haci Baby Beach limpi?

Prome dia di Pasco mi a bishita Baby Beach cu mi famia y amistadnan. Atrobe mi a wordo acerca eynan pa skirbi un articulo tocante e situacion na Baby Beach, pa Gobierno haci e Baby Beach limpi.



Locual mi a skirbi over di dje na october ainda tawata e caso. Baby Beach no a haya un limpiesa prome cu temporada halto a drenta y specialmente prome cu e dianan di Pasco y aña nobo yega. Un temporada masha druk mes cu lo mester ta e momento pa e parti aki di Aruba por briya.

Ora cu mi a papia cu turistanan nan con nan a experiencia Baby Beach, nan tur a bisa cu nan a gusta Baby Beach masha hopi mes. Ora cu mi a puntra nan si tin algo cu lo por a wordo mehora, tur a bisa cu nan a keda sorprendi cu tin tanto alga riba Baby Beach y na e otro beachnan no tin esey. E hendenan local cu mi a papia cu nan a bisa cu nunca prome Baby Beach a wordo asina neglisha cu awor, cu nan mes ta sinti berguensa pa wak a turistanan disfruta di Baby Beach na e manera aki. Nan a hasta mustra na un cas riba e sero cu tin bista riba Baby Beach pa expresa nan disgusto. E cas aki ta di Minister De Meza y pa un of otro motibo e lokaalnan aki a pensa cu Minister De Meza lo mester a yuda percura pa tene Baby Beach limpi.

Ta mas cu claro cu ni esunnan den Gobierno cu tin e poder pa manda algun hende ta Traha pa mantene Baby Beach. Tin hopi hende cu ya caba tin un contract cerca Gobierno pa haci limpi canto caminda, asina un local a sugeri, cu por bin un mainta pa haci Baby Beach mes tambe limpi. Tur a bisa cu nan a spera cu lo pasa haci e pida di nos baranca akinan limpi prome cu Pasco. Awor cu esey no a sosode, ta spera cu e Beach lo keda limpi prome cu aña bolter, pasobra hasta e santo den lama na Baby Beach no ta wordo afecta y ta sinti un poco manera tin slijm.

Ami tambe ta spera cu Gobierno ainda lo manda algun hende haci Baby Beach limpi pa e keda mesun bunita manera antes prome cu aña bolter. Tur ora ta parce manera e Gobierno aki no tin interes pa inverti den e economia ni cuida locual tin pariba di brug. Baby Beach ta un di e Beachnan mas bunita di Aruba y Gobierno mester tene Baby Beach limpi, specialmente durante temporada halto.❑

Evelyn Wever-Croes (MEP):

'Integridad' y 'screenmento' di gobernante trata durante IPKO

ORANJESTAD- Dos biaha pa aña parlamentonan di reino ta reuni, y na principio di januari 2015 esaki lo tuma luga na Aruba. E delegacionnan di Curaçao, Sint Maarten y Hulanda lo ta yegando ya desde diadomingo 4 di januari. Durante e reunion nan ta trata varios tema di interes comun, y pa sondea unda e diferente paisnan por yuda otro riba tereno di salud, energia y enseñansa.



Un tema cu pa nos di partido MEP ta hopi importante ta e tema di integridad den gobernacion. Manera ta conoci nos ta sumamente preocupa pa e falta di integridad di nos gobernante nan actual, y nos tin 3 aña caba ta insisti pa trata e tema aki den reunionnan di IPKO. E aña aki, durante e reunion na Curaçao na januari y na Hulanda na juni, e tema aki a pone specialmente e fraccion di AVP rabia masha hopi mes, y en bes di papia di e problema, nan a lanta cortina di huma y tira culpa riba MEP, siendo cu no ta mep ta goberna. Pero nos di MEP ta determina cu mester caba cu tanto corupcion den gobernacion di Aruba.

E corupcion bou gobierno di AVP ta causante di e mega debe, pasobra ta debi na e pago di fabor nan cu e diferente ministernan mester haci na esunnan cu a financia nan campaña, nan mester a en duda nos pais di e forma aki.

Awe atrobe nos ta wordo confronta cu e caso masha dudoso di e seguro di studiantenan, den cual tin sospecho cu un minister kier a privilegia su casa. Luna pasa tabata e caso di Bushiri den cual hues a dicta cu e caso di Bushiri ta asina dudoso hinca den otro y cu a duna permiso pa tur hende yama Minister Otmar Oduber corupto. Hues a brinda e minister e oportunidad pa defende su mes, pero te dia di awe e minister no a haci esey.

Asina nos por mira cuanto caso di corupcion Mike Eman y su gabinete a haci nan mes sospechoso di dje den apenas 5 aña. Ta tempo pa Aruba introduci ley nan pa pone un stop na esaki. Nos fraccion tin 3 aña ta bringa pa diferente ley wordo introduci, entre otro, esun di financiamento di partidonan politico, esun di screenmento di gobernantenan, introduccion di un ombudsman caminda ciudadano nan por entrega keho, codigo di conducta pa asina evita cual kier duda cu gobernante nan ta privilegiando nan amigo y famianan, manera nos a mira ta sucede asina tanto den ultimo 5 aña. Demas paisnan den Reino tin practicamente tur e ley nan aki caba 'in place', ta Aruba so falta.

Nos ta satisfecho cu e tema nan aki ta wordo trata atrobe, pasobra ta parce cu den Reino tur pais ta haya esaki un punto importante, pero na Aruba so nan ta evita pa e ley nan aki wordo introduci, pa asina nan por sigui cu practicanan dudoso, segun lider di MEP Evelyn Wever-Croes. ❑

Minister Michelle Hooyboer - Winklaar:

Progreso den enseñansa pa aña 2014

ORANJESTAD- Durante e periodo di gobernacion di Gabinete Eman II, a tuma e decision di punta un solo Minister cu responsabilidad exclusivo pa enseñansa, demostrando asina e seriedad y compromiso pa cu enseñansa di nos pais.

A scoge Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa lider e area importante aki y desde momento cu el a asumi e responsabilidad a sa di carga cu hopi dedicacion y pasion. Reflehando na final di aña 2014, ta repasa e desaroyonan den e area di enseñansa.

General

Na momento cu a asumi responsabilidad pa enseñansa, Minister Hooyboer-Winklaar a dicidi di bishita tur 83 scol na Aruba pa por constata na un manera directo, kico e retonan ta y alabes, kico ta e locual cu ta bayendo bon. Den 6 luna di tempo, a bishita tur 83 scol! algo cu nunca a wordo haci den pasado.

Un area cu a sali na cla ta e falta di reconocimento di e trabou como maestro y como tal pa prome bes a organisa e prome evento pa aprecia maestro na november 2014. Pa loke ta trata profesionalisacion di maestronan, a cuminsa cu e programa Liderazgo Educacional pa colaboracion, na universidad di Aruba cu participacion di mas cu 25 cabesante y director di scol.

Infrastructura

Manera ta conoci, infrastructura di scolnan ta un reto pa hopi aña caba. sinembargo, Minister Hooyboer-Winklaar a presenta un rapport cu inventarisacion di tur necesidad nan di scol na conseho di Minister, pa asina sondea extra fondonan pa por drecha y mantene mas hopi posibel. Algun proyecto cu a logra di finalisa na 2014 ta inclui:
Completa renobacion di Colegio Cristo Rey, incluso trabounan extra no planea originalmente, y muda nan pa nan scol

·Completa renobacion na Mon Plaisir Basis &Kleuter y muda nan pa nan scol
A cambia airconan problematico na La Salle College
·A muda 4 scol pa preparacion pa renobacion di nan scol (Rosa College, St. Augustinus y Reina Beatrix)
·A aloca trailer na diferente scol pa resolve e problema di falta di espacio na diferente scol (John Wesley College, Juliana Dependance y Colegio San Nicolas)
Instalacion di plataforma di trafico na varios scol relaciona cu creacion di zona escolar.



Enseñansa Primario

Un di e prioridadnan den enseñansa primario ta e introduccion di metanan nucleo, e standard nan minimo cu lo stipula loke cada mucha por y sa despues di scol basico. Actualmente no tin un solo standard, y esaki ta varia scol pa scol.

Na 2014 a cuminsa e preparacion necesario pa por introduci y implementa metanan nucleo den fase. Aña escolar 2015 lo cuminsa cu metanan nucleo pa rekmento y matematica. Esaki ta bay den fase pa por duna e implementacion su debido atencion y pa por duna maestro nan suficiente tempo pa custumbra pa traha cu metanan nucleo. Pa e siguiente aña escolar lo continua cu e otro vaknan.

Na aña 2014, nos a yama bon bini na un programa piloto di digitalisacion na 3 scol basico yama samsung smart school. E programa importante mi ruman grandi a continua pa di 3 aña consecutivo pa mucha muhe y awor a introduci e programa pa mucha homber tambe.



Enseñansa Secundario

Pa loke ta trata scol secundario, tabata varios desaroyo grandi durante 2014. A yega na un solucion tocante e asunto di reconocimento di HAVO/VWO diploma na Hulanda y a introduci un plan di maneho y implementacion hunto cu tur partner pa HAVO-VWO.

Banda di esaki, a instala un comision Mavo Havo pa yega na un solucion tocante e problematica di conexion entre Mavo y Havo. Pa yuda cu e transicion, a aloca mas ora pa guia y sosten pa alumnonan di Mavo cu ta haci e transicion pa Havo, y a introduci un scol di zomer na Colegio Arubano pa facilita e transicion fe MAVO pa HAVO.

Na november 2014, a introduci un programa piloto di traimerdia pa hoben na EPB San Nicolas. Na 2015, lo sigui expande e programa pa mas hoben por drenta den e programa despues di scol.

Enseñansa Profesional

Pa hopi aña, e unico scol secundario pa studiante nan cu tin un problema pa siña tabata resorta bou di Stichting EPB. Na aña 2014 a tuma e decision pa pasa enseñansa special secundario (Aspirantopleiding) di stichting EPB pa directiva di scol nan publico. Cu e transicion aki, lo sigui traha riba desaroyo di e programa brindando asina mas opcion pa studiantenan di scol cu lo conoce no solamente un cambio den directiva, pero tambe den curiculo y nomber, y ta bira Scol practico pa ofishi (SPO).

A inicia cu un comision EPI pa asina traha hunto cu tur actor riba e diferente puntonan di atencion pa MBO na Aruba.

Un di e punto nan importante cu ta trahando riba dje ta e implementacion di un structura di cualificacion nobo pa enseñansa di ofishi na Aruba. Cu esaki kier sigui garantisa un bon conexion cu estudionan di continuacion na Hulanda pero tambe un bon conexion cu e necesidadnan di nos contexto y mercado laboral na Aruba.

Enseñansa Superior

E area enseñansa superior a conoce varios desaroyo positivo incluyendo:
Inicio di estudio pa maestro di movecion y salud pa enseñansa primario na IPA

Extension di contracto di colaboracion entre Universidad di Aruba y Universidad di South Carolina pa stimulante cambio di studiante, docente y investigacion.

State-to-State agreement entre gobierno di Aruba y e estado di South Carolina cu ta haci posibel pa nos studiantenan di Aruba por bay studia na cualkier Universidad of Colegio na e estado di South Carolina pa e tarifa local.

Reforma di sistema di fiansa di estudio di Aruba introduccion di un sistema mas flexibel, cu mas opcion pa studiantenan y ahustacion di sumanan.

Mehoracion den pakete di seguro pa studiante nan na un miho prijs cu un compania estableci na Hulanda cu specialisacion den seguro pa studiantenan.
Acuerdo cu Ministerio di Enseñansa di Hulanda pa areglo di pago flexibel pa ex studiantenan di Aruba. Aruba y Hulanda lo determina hunto e diferente detaye na comienso di 2015

Aña 2015 lo ta un aña yena cu reto y alabes oportunidad nan den e area di enseñansa. Minister Hooyboer-Winklaar ta mira e aña nos dilanti cu hopi positivismo.

“Den cualkier decision cu tuma relaciona cu enseñansa, semper mester tene cuenta cu e bienestar di nos studiantenan. No ta tur decision lo ta facil, pero poniendo nos studiante nan na prome luga lo yuda guia nos riba e caminda corecto.

Esey ta nifica un sistema di enseñansa incluso, unda tur mucha y hoben ta haya oportunidad nan igual. Esey ta e unico sistema cu lo yuda nos progresa y e unico cu ami lo boga p’e.”❑

Consul di Ecuador di bishita cerca minister Boekhoudt

Den Haag – Dia 19 di december ultimo, prome cu el a bay celebra e dianan di Pasco, Consul di Embahada Ecuatoriano na Hulanda, José Luis Jácome, a haci un bishita cerca Minister Plenipotenciario di Aruba, Alfonso Boekhoudt.



Na 2012 Aruba y Ecuador a firma un Memorandum of Understanding pa facilita cooperacion entre dos paisnan ariba diferente area. Minister Boekhoudt y Consul Jácome na e ocasion aki a reuni encuanto e avance nan como tambe e oportunidadnan nobo cu a presenta. Consul Jácome a menciona cu e vision di Aruba pa funciona como Gateway entre Europa y Latino America a atrae atencion na Ecuador, ya cu esaki por crea oportunidadnan extra pa institucionnan Ecuatoriano. Pa es motibo, y den e cuadro di e Memorandum of Understanding, ta en busca di proyectonan pa concretisa e posibilidad nan aki.

Un area cu Cosul Jácome a menciona cu Ecuador tin atencion special p´e y lo kier desaroya ta turismo. Y aki ta caminda cu e experiencia y conocemento di Aruba por hunga un rol. Na mesun momento Ecuador por ofrece conocemento den e area di agricultura. Por ehempel, aña pasa Santa Rosa a inaugura un proyecto piloto cu e tecnologia moderno di "Water box", cu cual ta posibel pa haci plantacion uzando solamente 10% di e cantidad di awa normalmente uza pa e proceso aki. Na cuminsamento di 2015 funcionarionan Ecuatoriano tin planea pa haci un bishita atrobe na Aruba, caminda lo por elabora riba e proyectonan.❑



Publico sorprendi:

Ta Basta Awor den su forma actual lo para e siman aki!

WILLEMSTAD – E campaña Ta Basta Awor den su forma actual lo stop e siman aki. Lo sigui cu esey den un otro forma, den cua lo incorpora e campaña den e trabounan di tur dia di warda nan di Polis.

E anuncio a bin como un sorpresa como cu minister di Husticia Nelson Navarro a indica tanto den Satin como den e comemento di VBC dia 10 di december ultimo cu e campaña ta bay sigui intensivamente den 2015. Awor ta resulta cu e campaña ta sigui, pero den otro forma.

"A bisa desde cuminsamento cu ta pa 6 luna e campana actual ta", asina a bin dilanti den e ultimo oranan. Den e campaña diferente entidad a traha hunto manera Polis, VKC, Marina, RST y otronan.

E anuncio cu e campaña lo para den su forma actual a causa sorpresa, sigur si tuma nota cu atraconan a lanta cabes fuertemente atrobe den ultimo 10 dia. Hasta tabatin un atraco cu resultado final. Den fin di siman tras di lomba tabatin diferente atraco trobe, entre otro riba un luga di benta di vuurwerk, un referee y un pomp di gasolin. E desaroyonan a bolbe lanta preocupacion cu crimen ta totalmente for di control.

Tin informacion tambe cu diferente di e dirigentenan di e campaña Ta Basta Awor tin pleito cu otro y esey a afecta eficiencia di e operacion. Hasta tin mencion di inspectornan di Polis cu no por deal cu otro. Esey a perhudica harmonia di e proyecto.

Cifranan ta demostra, cu no obstante diferente caso di atraco rama cu a tuma luga ultimamente, e proyecto sigur tabatin cierto grado di exito. Pero minister Navarro cu mas ocasion a adverti cu e parti di represion ta costoso y cu ta tur hende hunto mester atende cu criminalidad, den cua e aspecto di prevencion tambe mester bay hunga un rol.

Kico ta bay pasa awor aki no ta masha cla, pero riba rednan social tin critica riba e desaroyonan actual. Tin hende cu a bisa cu a "kita" nan arma di nan pa 100 florin y awor nan a keda indefenso. Por constata, cu mientras tanto e cantidad di atracado ta aumentando y dia pa dia nan edad ta mas hoben, algo cu e cifranan di Cuerpo di Polis ta confirma.❑

Turismo bayendo positivo:

Hotelnan ta bon pa fin di aña!

WILLEMSTAD - Pa un rato a parce cu e enfermedad Chikungunya lo tabatin un efecto hopi negativo riba desaroyo di turismo di Corsou, pero esfuerso conhunto di Oficina di Turismo (CTB) y CHATA a boltro e desaroyo aki, den sentido cu tin tur indicacion cu Corsou a logra influencia e publicacionnan negativo na Hulanda.

Hulanda, manera ta conoci ta forma parti e mercado di Europa, un mercado hopi importante pa turismo di Corsou.

Publicacion cu a sali na Hulanda, den entre otro De Telegraf a spanta turistanan Hulandes algun siman pasa.

E corant Hulandes a denomina e sangura como un "killer mug", loke a crea spanto cerca e turista cu tabatin intencion di bishita Corsou.

Por cierto cu den otro corant Hulandes, Algemeen Dagblad a haci mencion di e hecho cu e conocedo artista Hulandes Jan Smit a dicidi di cancela celebracion di Pasco aki na Corsou. Smit, hunto cu su casa y 3 yiunan tin custumber di pasa fin di aña riba nos isla.

Esunnan cu ta maneha e carera di Smit a descurasha pa bay Corsou, argumentando cu e enfermedad Chikunguna pa stroba den su presentacionnan plania pa januari awor.

Tin mas artista Hulandes, entre nan Glennis Grace y Irene Moors cu tin custumber di pasa nan dianan di fiesta di fin di aña na Corsou, segun Algemeen Dagblad. Tin di nan cu a scoge otro destinacion.

Di otro banda mester bisa cu tin artista conoci cu a dicidi di biaha pa Corsou normalmente. Un di nan ta Gerard Joling kende a bisa cu e la tuma e medidanan di percusion necesario, entre otro a hunta su curpa cu cos pa proteha su mes contra e sangura.

Ehecutivonan di turismo a confirma cu ya caba tabatin algun caso caminda e turista a cancela su reservacion pa un hotel aki na Corsou.

Den un conferencia di prensa cu el a tene prome cu dianan di fiesta, epidemiologia Izzy Gerstenbluth a anuncia cu cifranan registra ta mustra cu e cantidad di caso di hende infecta cu e virus di Chikungunya ta bahando. Esey ta nifica cu nos a cuminsa stabilisa, en todo caso cu nos a alcansa e punto di mas halto aki na Corsou, Gerstenbluth a informa.

Gerstenbluth a haci e declaracion aki, den compania di director (interino) di Oficina di Turismo Hugo Clarenda y director ehecutivo di Chata Lizanne Dindial.

Banda di esey, segun director ehecutivo di Chata Lisa Dindial, ta masha importante pa e turista ricibi e informacion corecto y den e cuadro ey a dicidi cu tur turista cu yega Corsou lo ricibi un foyeto cu e informacion corecto aden.



E campana aki, pa baha e efecto di informacion cu no tabata corecto a duna fruta, segun Clarenda.

Mester bisa acerca cu e situacion aki a surgi solamente riba mercado di Europa. Corsou no tabatin e problema ey cu mercadonan Latino Americano of Mericano. Aunke e no tin e cifranan ainda como cu december falta algun dia pa e termina, tur cos ta indica cu e ocupacion di hotelnan tabata hopi aceptabel. Es mas, tur cos ta mustra cu december lo cera – igual cu november – cu un crecemento di nos turismo.

Segun Clarenda, e campaña a duna su frutanan. Hotelnan tambe ta informando cu nan no ta hayando cancelacion na gran cantidad mas.

E director interino di CTB a agrega cu perspectivanan pa 2015 tambe. El a menciona dos trayecto cu a caba di start den december aki, cu ta e vuelonan di JetBlue directamente for di aeropuerto John F. Kennedy na New York y e vuelonan di Air Canada, cu awor ta bulando for di Montreal tambe.

E vuelonan aki ta pinta hopi bon y ta mustra cu nos ta bay haya hopi turista for di e areanan aki, el a agrega. ❑

E realidad cu ta pone cu parlamentario Davelaar ta mira shelo pa un pampuna

WILLEMSTAD – PAR ta recorda con parlamentario Humphrey Davelaar, na cuminsamento di 2013, cu conviccion a vota pro pa e ley di seguro basico, na bos halto a vota pro pa introduci impuesto riba inmobil, cu determinacion a vota pro pa subi OB di 6 pa 9% riba cierto servicionan y cu bos firme a vota pro pa subi edad di pensioen
.

Segun parlamentario Armin Konket di PAR, awe, na final di 2014, Humphrey Davelaar ta realisa cu pueblo di Corsou ta husgando tur esunnan cu a tuma medida, pero no a cumpli cu e promesa pa inverti na grandi den economia y no a cumpli cu e promesa di bini cu e asina yama maneho lateral pa sostene esunnan cu mas a sufri di e medidanan cu gobierno di PS/PAIS/PNP y Sulvaran a tuma den 2013.
E realidad aki ta pone cu Humphrey Davelaar ta mirando shelo pa un pampuna. Esaki ta buta cu e ta sapatia contra di e pakete di reforma fiscal cu dia 30 di december proximo ta keda trata den parlamento. Den su sapatiamento el a critica y ataca minister Jardim, CFT, su partner di coalicion y te hasta PAR.

PAR ta puntra ta con por ta posibel cu parlamentario Davelaar a sostene lantamento di FDRS y a sostene e dunamento di placa na e fundacion, anto awe numa e ta realisa cu e asunto tin holo di corupcion. PAR ta di acuerdo cu Humphrey Davelaar cu mester cobra e fundacion FDRS e cen cu el a haya, pero esaki no ta motibo valido pa ta contra di e pakete di reforma fiscal. Ta p'esey ta cu rason pueblo ta sacudi cabes y ta puntra si ta strea di nort parlamentario Davelaar a perde.

Asina, segun Humphrey Davelaar, cu e pakete di reforma fiscal ta nada otro cu medidanan adicional pa pak pueblo cu né. Sinembargo, tur organisacion cu PAR a pidi pa bini Parlamento pa duna nan opinion a bisa di ta di acuerdo cu e pakete di reforma fiscal, ya cu e ta un paso den e bon direccion. P'esey VBC, Camara di Comercio, Sindicalismo, Asociacion di Contratistanan y expertonan den impuesto cu rason lo ta sacudi cabes y ta puntra si ta strea di nort Humphrey Davelaar a perde.



Humphrey Davelaar ta considera cu un partner di coalicion a humilia e grandemente dor di bisa publicamente cu Sr. Davelaar mester di tempo y hopi splicacion pa comprende cos. Pues cu a yama bobo indirectamente. Humphrey Davelaar abiertamente ta acusa un partner di coalicion di ta manipulado. Tambe e ta acusa partnernan di coalicion di ta conspira contra PNP. Ta te hasta asina, segun parlamentario Davelaar, cu partner o partnernan di coalicion a manda puntra partido ta ki dia PNP ta entrega su retiro for di coalicion.
Sinembargo, Humphrey Davelaar t'ey keto bay. Ta p'esey ta cu rason mundo politico ta sacudi cabes y ta constata cu Sr. Davelaar ta parce di a perde strea di nort.

Segun Armin Konket, e atake riba PAR ta otro indicacion cu Humphrey Davelaar a perde strea di nort. Ta un miembro di coalicion cu ta mira shelo pa un pampuna so ta hinca den su cabes pa cuestiona un fraccion di oposicion riba su posesion pa cu un proyecto di ley. PAR por acepta cu tin perdemento di strea di nort. Tambe PAR por acepta cu Humphrey Davelaar mester di tempo y hopi splicacion prome cu e comprende cos. Pero esaki no ta motibo pa PAR acepta cu ta trata na tene lanta na su curpa. ❑

MFK kier pa prijs di petroli refleha den gasolin, diesel, gas, awa y coriente

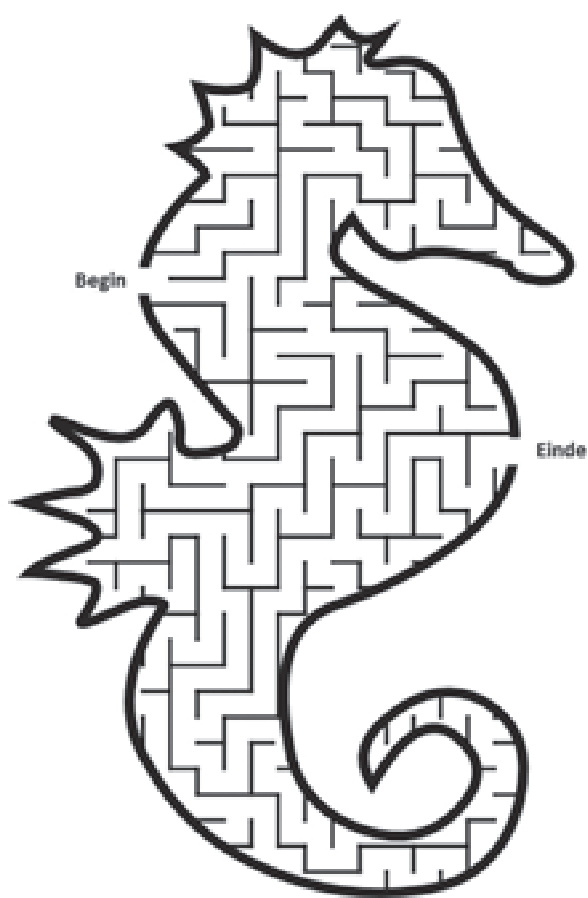
WILLEMSTAD – "MFK kier pa prijs di petroli refleha den gasolin, diesel, gas, awa y coriente. Esey tabata punto di salida tambe di gabinete Schotte", asina lider di e partido Gerrit Schotte ta bisa.



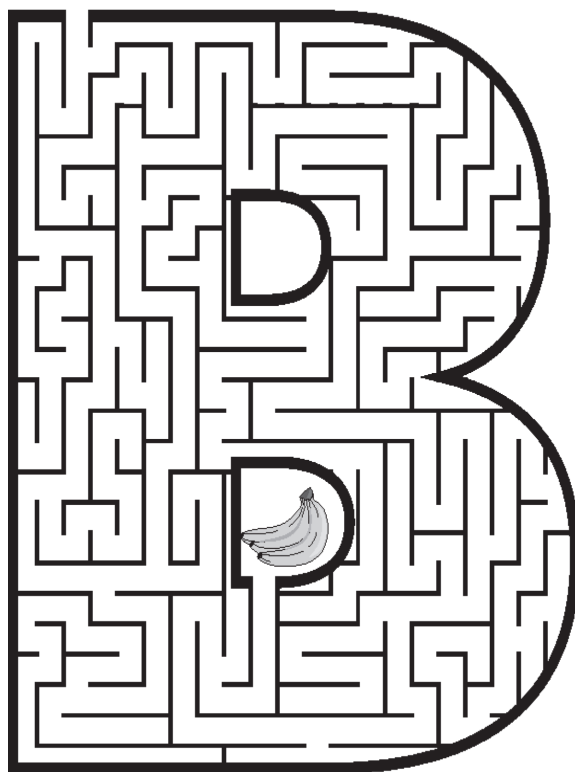
Schotte ta splica, cu danki na Saudi Arabia cu no kier baha su produccion di petroli cu ta causa prijsnan halto riba mercado mundial atrobe riba e bari di petroli, danki na menos compra di parti continente Norte Americano, debi na consumo propio den nan recursonan di gas y danki na produccion di energia alternativo, awe prijsnan di petroli ta bek na prijsnan di antes.
"Menos demanda riba petroli, debi na produccion di energia alternativo rond mundo tambe ta un factor importante cu prijsnan a baha drasticamente. Pa e motibo aki Fraccion di MFK ta siguiendo e desaroyo aki di acerca y ta vigilando gobierno di Corsou, Gabinete Asjes, cu wowo di aguila pa no tin scondemento di refleho real di e prijsnan di petroleo pa pueblo.
Introduccion di adaptacion di prijs di Gasolin, Diesel, Gas, Awa y Coriente tur luna a bini na luga di e maneho desastroso di gobiernonan tradicional cu tabata keda sin adapta prijs y crea espacio pa recobra cu traha dam cu tur tipo di formula pa sconde prijsnan real di mercado den "Aqualectra" y "Curoil". Cu e tipo di maneho desastroso aki a crea debenan astronomico na PDVSA, entre compañianan di gobierno y tambe den caha di gobierno.

Nos a yega hasta na un momento den tempo cu "Aqualectra" su gerencia a cobra pueblo e supuesto espacio pa recobra y despues bolbe cobra pueblo esaki via di bononan emiti di Banco Central pa "Aqualectra".
Danki na Gabinete Schotte cu e era di e administracionnan dudoso aki cu a pasa pa historia. Prijs di Petroli a baha y pueblo ke weita esaki refleha tambe den prijs di Awa y Coriente sin kita sin pone. Pueblo no ke tende net nada cu "Aqualectra" a refinancia niun pueblo, pasobra esaki no a sosode mas desde maneho nobo di Gabinete Schotte. E unico alivio cu tin cu yega pueblo ta esun danki na bahada di prijs mundial di petroli. Di otro un banda na Corsou, mientras pueblo a purba di aleha su mente den e dianan di fiesta for di e trastorno cu e ta bibando 25 luna largo cu e actual gobierno, diamars awor 30 di december den porta di aña nobo ta bay klap pueblo cu 2 ley di belasting nobo.

Gabinete Asjes y coalicion ta bay bati tur hende su spaarpot cu mokel, pasobra entrante 1 januari 2015 Gabinete Asjes y coalicion a haya ta bon di cobra bo belasting riba bo cen cu abo ta spaar. Alivio? Atraco y mas atraco, mas y mas asesinato y robonan riba comerciante y mas belasting na caminda y gobierno ta papia di Alivio? Pueblo ta adverti e gobierno, forma a base di traicion, cu nan lo no tolera speculacion riba prijsnan di Awa y Coriente awor cu petroli su prijs mundial a baha", asina Schotte ta bisa.❑







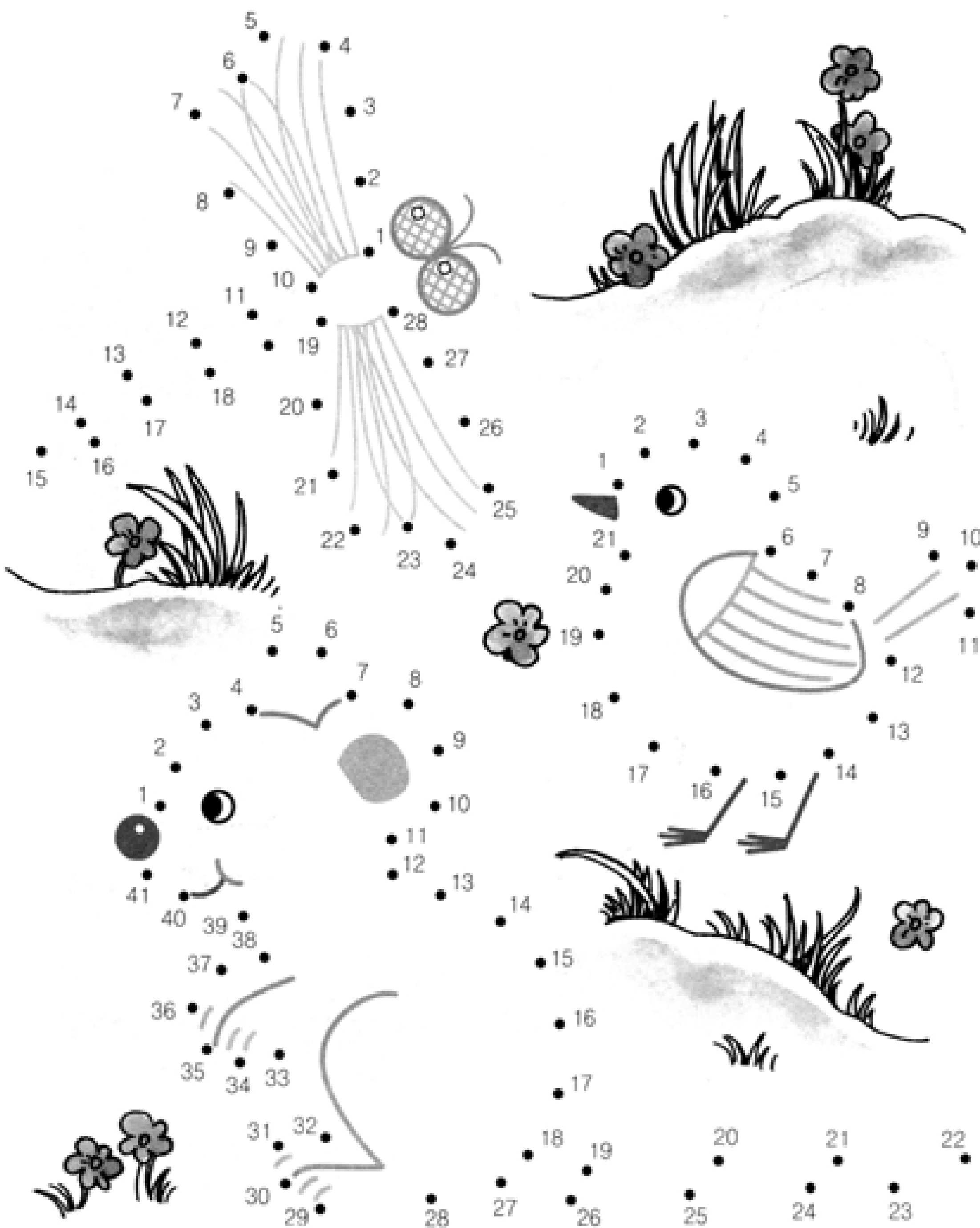
Sudoku BON DIA, train bo mente

FACIL

		6			4			8
	1			2			3	
5			8			2		
		9	3		8			4
	8			7			6	
4			6		9	8		
		4			7			9
	7			4			8	
2			5			3		

MEDIO

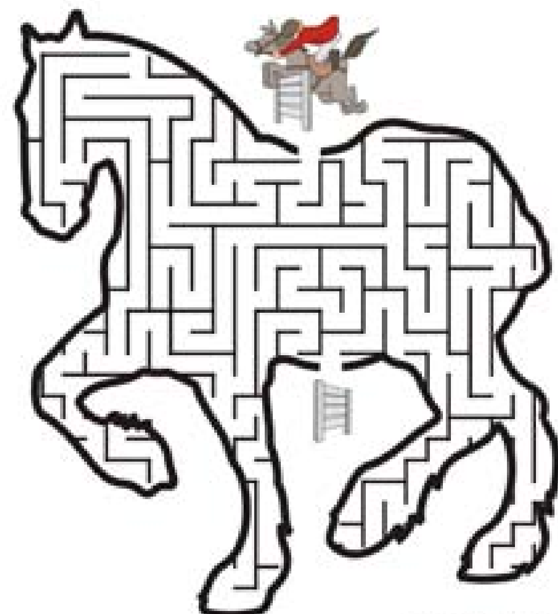
	8							
	3	2	6	5	8	1		9
4							3	8
			2	9			8	
		7	8		4	2		
	4			1	5			
3	5							4
6		4	5	8	3	9	2	
							6	



Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio.

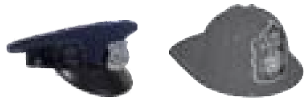
Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.

E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑



DOCTER

NA WARDA



Oranjestad

Dec. 31 Dr. van Trigt
Jan. 1 Dr. Wijngaarde
Jan. 2 Dr. Sneek

EMERGENCIA

911

POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: St. Anna Tel: 586-8181
San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



December 31
Freewinds
Carnival Freedom

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Advertorial

La Estrella a haci donacion di 70 regalo pa nos muchanan

Pa e temporada aki di Pasco, La Estrella a pone como prioridad haci un bunita gesto pa esunnan den necesidad. E meta di nan proyecto di Pasco ta pa mas y mas mucha na Aruba por tin un Pasco feliz.

Pa logra esaki gerencia y directorado di La Estrella a cumpra regalo pa 70 mucha y lo haci entrega di e donacion na Asociacion Amigos de Colombia pa asina door di nan e regalonan wordo reparti.

La Estrella kier a desea comunidad di Aruba henter un dushi Pasco y un Prospero 2015.

Danki pa e sosten brinda durante e aña aki cu ta cabando.

La Estrella ta funda na aña 2001 y ta completamente dedica na duna prestamo riba cualkier articulo di balor, manera; oro, auto, artefactonan electrico y electronico pa asina abo por fia placa efectivo y pa paga den un termino cortico.❑

Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bolo di Fruta

Ingredientenan:

- **2 cup di red candied cherries**
- **1 cup di candied lemon peel corta chiquito**
- **1 cup di candied orange peel corta chiquito**
- **1 cup di candied pineapple wedges corta chiquito**
- **1 paki 10oz di dadel sin pipita corta chiquito**
- **2 cup di rasenchi heel**
- **1 cup di walnuts garna**
- **3.3/4 cup di hariña blanco**
- **2 cup di sucu**
- **1 cup di manteca moli**
- **6 webo**
- **1 cup di cream sherry condesa theeleep di double acting baking powder**
- **½ theeleep di salo**



Preparacion:

Sende e forno na 300grado. Fura un payrex di 10" (tube pan) cu foil paper. Corta e cherrynan na mitar. Tene 15 un banda pa adorno. Den un bowl grandi combina e cherrynan e seis ingredientenan cu ta sigui despues y 3/4 cup di hariña. Drei nan bon den otro. Den un otro bowl bati e sucu y e manteca cu mixer na medium speed te ora e keda fluffy. Agrega e webonan, sherry, baking powder, salo y e resto di e hariña. bati nan cu mixer na lowe speed te ora nan ta bon mezcla, batie 4 minuut na medium speed. Basha e mazcla di fruta aden. Yena e mezcla aki den e payrex y cu un cuchara di palo hacie pareuw. Esaki ta pa preveni cu aire drenta aden y laga e bolo despues di a rijs haya buraco aden. Horno pa 3 ora . Test e cu un tootpick, si esaki e tootpick sali limpi y seco e bolo ta cla. Lage fria completamente. Saca e bolo for di payrex y pela e foil paper for di dje. Dorne cu cherry. Por warda e bolo aki te 2 luna den frigidaire lora den papel di plastic.

Pa 20 te 25 persona



Aries

Problemanan di pasado ta keda supera. Explota bo encantonan personal y lo bo triunfa den tur loke bo propone realisa. Den e etapa posterior lo bo dal pasonan concreto. Bo numbernan di awe 12, 21, 37 y 41.



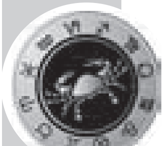
Tauro

Un hende ta sinti su mes fuertemente atrai na bo. Algo cu tabata un ilusion lo bay converti den un realidad, incluso por bay tin compromisonan serio, matrimonio. Bo numbernan di awe 3, 17, 45 y 56.



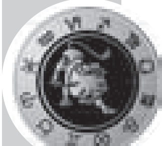
Geminis

Evita enfrentamento personal. No bay laga bo mes envolve of manipula pa otro hende, ya cu durante e dianan aki bo ta den un tono hopi sensibel. Bo numbernan di awe 16, 28, 31 y 46.



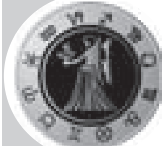
Cancer

Lo yega un placa ora cu menos bo ta spera. E aura cu awo ta envolve bo ta hopi positivo. Si bo tabata tin duda riba bo bida amoroso, trankilo, awa ta recuperando su nivel. Bo numbernan di awe 4, 14, 22 y 36.



Leo

Sali di cas. Amor y fortuna ta spera bo. Tin cierto asunto entre bo mannan cu tin hopi posibilidad di ta productivo si bo pone energia positivo cu bo sa pone den bo trabao. Bo numbernan di awe 1, 32, 47 y 53.



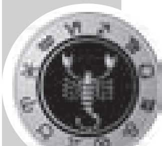
Virgo

Lo habri dilanti di bo un ciclo di oportunidad. Si awo bo ta bolbe haci bo bida cu otro pareha y bo ta sinti bo mes , bo por causa problema si bo pone atencion na e situacion inespera ey. Bo numbernan di awe 3, 22, 43 y 47.



Libra

No haci pura na momento di duna e "si". Tin cambio cu ora nan yega den bo bida, ta causa cierto instabilidad y miedo, pero den bo caso bo tin cu probecha manera un les. Bo numbernan di awe 13, 23, 31 y 40.



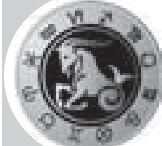
Scorpio

Cambionan cu bo bay haci lo ta bal la pena. Si bo ta sinti bo mes envolvi den un tono di tristesa of nostalgia na e momentonan aki lo a yega e ora di sacudi esey di bo bida. Bo numbernan di awe 16, 24, 35 y 44.



Sagitario

Actua discreto. No lo bay tin problema. Bo dirigente ta demanda hopi sabiduria na momento di tuma decisionnan significativo. Actua cu disposicion y rapidez cu ta caracterisa bo. Bo numbernan di awe 5, 14, 24 y 38.



Capricornio

Lo bo bay topa cu un negoshi cu ta priminti hopi economicamente. Durante e dianan aki, prome na bo ciclo di cumpleaños, lo bo nota transformacion fuerte rond di bo. Bo numbernan di awe 3, 13, 20 y 38.



Aquario

Ta Luna Nobo. Un sentimento di amor ta invadi bo. Cierto acontecimento inespera lo forsa cambia e rumbo cu bo a propone pa e proximo fin di siman. Bo numbernan di awe 8, 11, 29 y 36.



Pisces

Un biahe inespera lo causa hopi alegria. Un amigo por causa bo problemanan economico aunke cu e no ta haci e di mal intencion. Mantene bo mes atento pa no cay den un situacion malo. Bo numbernan di awe 18, 20, 37 y 51.

BON DIA Aruba

George Winterdaal:

GLW Foundation cu un aña 2014 exitoso

Aña 2014 pa GLW Foundation tabata un aña exitoso un biaha mas y nos kier a gradici tur esunnan cu a forma parti di dje. Un aña unda cu e hobennan di Aruba a bolbe saca cara di Aruba na nivel internacional.

Miss Teen Belleza Americana 2014, Best National Costume, Miss Teen Cultura, Miss Teen Elegancia 2014. (El Salvador)

Stephanie de Andrade ta un hoben hopi determina pa logra su metanan y esaki tabata un di nan, semper cordial, atento y disciplina. Danki na su mama Shareen de Andrade, cu tabata 100% tras di tur cos y na tur esunnan cu a yuda Stephanie logra e titulo aki pa nos isla .

Miss Teen Americas 2014 (El Salvador)

Chysah Verstappen ta un hoben cu tabata tin su mision desde dia el a wordo corona pa representa su isla na e miho forma posibel. Un siman cu su retonan, pero Chysah semper a enfoca pa luci na tur momento y a capta atencion di tur hurado. Manera algun hurado a bisa mi “La Niña de Aruba es completa”. Pabien Chysah, Maritza, Eric, Endy y na tur hende cu a haci e representacion di Chysah posibel.



Miss Teen World (Panama)

1st Runner Up Miss Teen World, Mejor Rostro, Miss Teen Fotogenica.

Sharyl Tromp tin como caracteristica: Elegancia y Belleza. Amabilidad di nos hendenan a pone cu Sharyl a haci un impacto riba e hendenan di Panama, kendenan anochi final tabata grita “Aruba” y nan a apoya Sharyl, cual ta laga nos sinti masha orguyoso di nos representante. Pabien na su mayornan Antoine y Irena, su famia, Endy Croes y tur cu a haci participacion e di Sharyl den exterior posibel.

Miss Meso America (El Salvador)top 5 Finalista

Geraldine Vidal ta perseverante. Freca ta un mucha muhe hopi dedica na loke e ta haci y esey nos por a mira tambe den Geraldine su presentacion na El Salvador. Manera e director di e certamen a bisa mi “Geraldine es una niña responsable, bella, inteligente y toda una reina” Geraldine y 4 otro pais a keda No.1 den e certamen y a kibra e empate cu un pregunta riba stage y aki Spaña a gana. Pero nos ta masha orguyoso di Sherry Berry!

Miss Belleza Americana 2013 (Baha corona 2014)

Jesseline Beg: ta bunita pa mira con un reina ta wordo stima na un pais cu no ta su cas. E amor cu El Salvador a demostra na Jesseline tabata fantastico. E candidatanan, e comision y tur hende a wordo capta pa e bunita caracter di Jess. Un reina cu a baha su corona cu tur honor. Danki Jess, semper un bunita reina di alma y curason.

Miss Teen Aruba 2014

Un aña bunita, 12 bunita popchi riba nan mes, tur cu nan briyo unico. Danki na cada un di boso. Corda semper cu esaki ta un competencia y ta un por ta ganadora, pero boso tur ta reina riba boso nan mes y nunca perde e chispa hubenil ey. Na Comishion di GLW Foundation, Scouts masha danki. Sigur un danki na tur mayor, tur nos amigonan comerciante y na tur cu a haci Miss Teen Aruba International posibel di MC, pa stage decor, pa luz, siguridad, tur hende. Aruba ta bon representa pa nos Miss Teen International Isamae Solognier.

Na mi amigonan di berdad, na esunnan cu ta para banda di mi den tur momento, tin un dicho cu ta bisa cu den momentonan di tormenta bo ta haya sa ken ta bo amigonan di berdad. Kere mi, mi a haya sa ken mi tin banda di mi di berdad. GLW Foundation t’ey pa keda tanten nos tin bida y salud.
Den mi nomber y mi Famia. Bon Aña 2015 yena di positivismo, dedicacion, amor di Dios y Paz den tur hogar. Feliz aña 2015.❑





Advertorial

La Estrella a invita clientenan pa scoge un regalo di Pasco pa un ser keri

E aña aki La Estrella a dicidi di haci e temporada dushi di Pasco, un poco mas special pa comunidad di Aruba.

“Kico bo lo kier La Estrella regala un ser keri e Pasco aki?” tabata e pregunta cu e nan a lansa na cuminsamento di e temporada.
Masha hopi persona a participa y e contestanan a varia di cash pa artefactonan electrico, joya y hasta laptop.
Cumpliendo cu e deseo di e participantenan La Estrella a entrega e cinco ganadonan e regalonan special pa nan sernan keri net na tempo pa Pasco.
E ganadonan feliz tabata: Jose Martinez – un television; Gladys Kock – 300 florin cash, Vivian Dania – un renchi di oro; Ethleen Dijkhoff – un laptop; y Cecilia Marin – un cadena di oro.
Tur e ganadonan tabata super contento cu nan premio y a gradici La Estrella pa haci deseonan di nan sernan keri un realidad cu e regalonan bunita aki.

La Estrella ta desea henter comunidad di Aruba un dushi y feliz temporada di Fin di Aña y pa tur hende corda cu tur ora La Estrella tin campaña special. Tanto pa nan clientenan fiel, clientenan nobo y esunnan cu ainda no ta cliente. Semper tin un of otro campaña dibertido den tapara, pues keda pendiente pa kico la Estrella trece siguientemente.❑



Radisson a honra top empleado













ORANJESTAD- Recientemente Radisson Aruba a rindi honor na e empleado nan cu mas a destaca den e segundo mita di aña 2014.

Colega di luna di juli a bay pa Sandra Kock, colega di luna di augustus a bay pa Winnie Mabalay, colega di luna pa luna di september tawata Caroly Croes, colega di luna di october a keda den persona di Carmen Feliciana, colega di luna di november a bay pa Carolyn Santos y colega luna di december a bay pa Mary Fingal.

E dama nan aki a resalta pa nan dedicacion na nan trabou pero tambe pa nan boluntad pa yuda tanto e huesped nan di e hotel como tambe nan mesun colega nan. E ganadonan di colega di luna a wordo compaña pa e supervisor di tercer kwartaal, kende tawata Marilu Erasmus di Sunset Grille restaurant y supervisor di cuarto kwartaal a bay pa Milaine Aristomene di Housekeeping. Manager di tercer kwartaal a keda den persona di Coki Hector Espinoza, kende tawata hopi sorprendi y agradecido na henter su team culinario pa nan trabou duro, particularmente den e ultimo luna nan. Manager di cuarto kwartaal a bay pa Karen de la Cruz di Departamento di Reservacion.

Dos premio cu semper ta wordo anticipa cu hopi entusiasmo ta e GM's Clean & Tidy Award y GM's outstanding service award. Pa tercer kwartaal, Manager on Duty Rufo Ruiz a bay cu Clean & Tidy Award y Germaine Wever di guest relations a bay cu e outstanding service award. Pa di cuater kwartaal, e Clean & Tidy Award a bay pa Jorge Barros di banqueting y e outstanding service award a bay atrobe pa Marilu Erasmus, un hoben simpatico y dinamico cu a sa di crece enormemente den su trabou den e ultimo aña nan.

Adhunto por aprecia momento cu gerente a haci entrega di e premio nan na e top empleado nan. Un palabra di felicitacion y gradicimento ta bay na tur e colega nan pa nan disciplina y dedicacion durante henter aña.❑

BON DIA Aruba

Elmar a celebra cu cena di Pasco







E fiesta di Pasco anual tan anticipa di empleadonan di Elmar a tuma luga e aña aki den aire liber, na Divi Aruba Phoenix Beach Resort su Pure Ocean Restaurant.

E grupo elegante a yega na e fiesta, un sitio bunita ilumina banda di e beach y nan a disfruta di un anochi di cuminda excepcional y musica sensacional cu Tico Kock y su steel band na cuminsamento di e anochi. Despues di un delicioso cena, Ofo Escudero y N'Fuzion a subi e scenario pa toca y pone tur hende baila bou di e streanan, cu e lama ilumina pa e luna como nan testigo. Net prome cu 12'or di anochi, un Seafood Chowder sabroso a wordo sirbi, inspirando e bailadonan pa subi e pista di baile bek, cu mas energia y gusto ainda.

Como un gesto di solidaridad cu su clientenan, esta e consumidornan di electricidad na Aruba, Elmar a dicidi pa tene un fiesta mas responsabel pa cu e medio ambiente, eliminando airco y efectonan di luz caro y reemplasando nan cu un fiesta den aire liber cu tabata miho pa e medio ambiente pero e mesun impresionante, ilumina cu luznan di LED den diferente tono di color. E area di e fiesta y playa



tur tabata ilumina cu luznan cu ta spaar coriente, demostrando Elmar su compromiso na eficiencia den energia. ❑



Prome Minister Eman a bishita comunidad Haitiano riba Pasco





ORANJESTAD - "Nos kier a expresa awe cu di unda cu nos por a bini, nos tur ta yiu di Dios," es-aki Prome Minister Mike Eman a expresa den un encuentro cu comunidad Haitiano riba dia di Pasco. E mandatario a wordo compaña pa su Sra. esposa Doina.

E mandatario a expresa cu ta un honor pa comparti cu e comunidad Haitiano e dia di Pasco, den un momento di "amor y simpatia", y "nos ta sinti cu e dia di Pasco, nacemento di Hesucristo, ta e miho momento pa nos saca un man pa otro y demostra nos amor, dedicacion y cu nos tur ta yiu di dios," Prome Minister a expresa na e grupo cu a reuni na "The Church of God of Aruba asamblea di gracia". E mandatario a bisa cu nan kier a expresa e amor aki cu un regalo chikito pa cada un di e muchanan presente den e Iglesia.

Prome Minister Eman a finalisa su discurso deseando e comunidad Haitiano un bon Pasco y Feliz Aña Nobo den idioma creole.

Bishitando diferente comunidad riba e fecha di Pasco Prome Minister Eman kier a expresa cu e ta aprecia nan presencia y contribucion na Aruba y cu e ta spera cu nan por sigui contribui di e forma aki semper.

E gesto di e mandatario a wordo masha aprecia pa e muchanan cu a brasa tanto e mandatario como su esposa den forma di gradicimento.❑